SAFARI
MENSUEL - 132 PAGES - 1.20 F.
N° 30
MON JOURNAL

SAFARI

MENSUEL POUR LA JEUNESSE

paraît au début de chaque mois

FRANCE: 1,20 F

Suisse: 1,40 FS - Canada: 40 cents - Belgique et Luxembourg: 17 FB - ABONNEMENT tous pays: 14,40 F

●

Vous lirez dans ce numéro:

KATANGA JOE

KLIP et KLOP

- et nos pages magazine

●

La correspondance devra être adressée à:

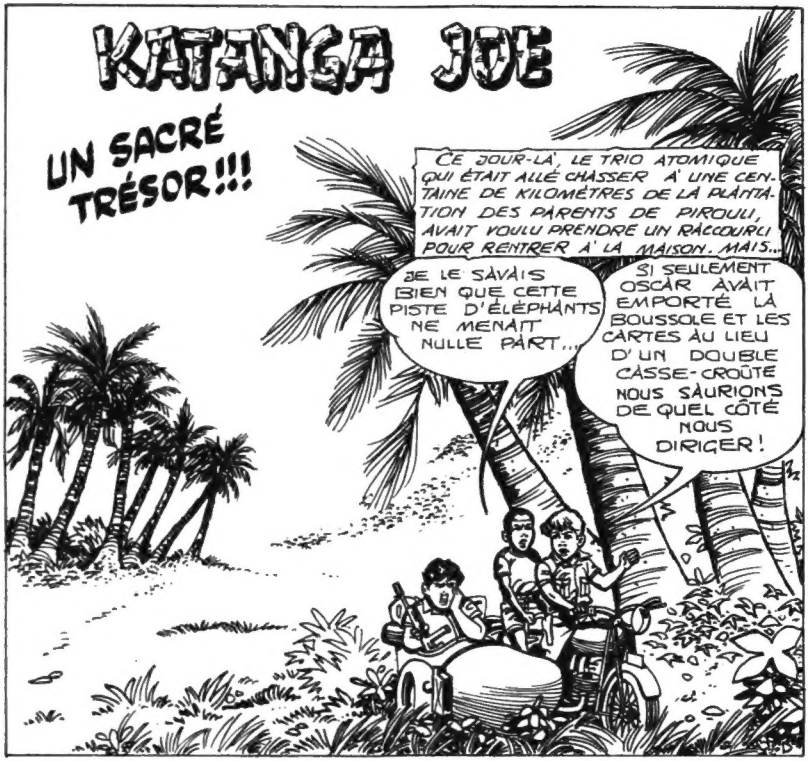
ÉDITIONS AVENTURES ET VOYAGES

26, rue d'Aboukir - PARIS-2e

— C.C.P. PARIS 12 237-93

KATANGA JOE

UN SACRÉ TRÉSOR!!!



OH ! UN AVION !
NOM D'UN PÉTARD ! IL VA S'ÉCRASER !

CRAASHH!!

HOU LÀ LÀ ! ILS SE SONT CERTAINEMENT TUÉS !
JE LE CRAINS ! ALLONS-Y TOUT DE MÊME !

LA FORÊT EST TRÈS TOUFFUE PAR LÀ. IL NOUS FAUDRA LAISSER LA MOTO ICI !
TANT PIS ! ALLONS ! NE PERDONS PAS DE TEMPS !

QUELLE IDÉE ILS ONT EUE DE SE CASSER LA FIGURE LÀ-DEDANS ! ... AVEC TOUS LES DÉSERTS QU'IL Y A DANS LES ENVIRONS ! CES SALES BRANCHES ME GRIFFENT DE TOUS CÔTÉS !

IL FALLUT DES HEURES À PIROULI, À OSCAR ET À BÉHOU-BOU POUR LOCALISER L'ENDROIT OÙ L'AVION ÉTAIT TOMBÉ...
LE VOILÀ !
PAS TROP TÔT ! TOUTES CES ÉPINES M' ONT TRANSFORMÉ EN BIFTECK SAIGNANT !
ÇA REMUE ! IL Y A DES SURVIVANTS !
CE SONT DES ENFANTS !
MIEUX VAUT L'AIDE D'ENFANTS QUE PAS D'AIDE DU TOUT ET... DANS NOTRE CAS, JE PRÉFÈRE AVOIR AFFAIRE À DES ENFANTS !
VOUS VOUS EN ÊTES TOUS SORTIS ?
HÉLAS NON ! LE PILOTE ET UN PASSAGER SONT MORTS ! QUANT À CELUI-LÀ, IL A UNE CHEVILLE BRISÉE !
COMMENT CELA S'EST-IL PRODUIT ?
JE NE SAIS PAS EXACTEMENT ! LE MOTEUR S'EST MIS À CAFOUILLER, LE PILOTE A ESSAYÉ DE SE POSER DANS CETTE CLAIRIÈRE ET L'APPAREIL S'EST ÉCRASÉ !
NOUS NOUS RENDIONS À NAIROBI... JE SUIS COMMERÇANT ET MON NOM EST ALAN MANWELL... CETTE JEUNE FILLE, IRÈNE HARVEY, EST PROFESSEUR DE LETTRES ET LE BLESSÉ, ROGER HALAS, EST MON SECRÉTAIRE...

VOUS POURRIEZ PEUT-ÊTRE NOUS AIDER À SORTIR DE CETTE SITUATION...
VOLONTIERS ! NOUS AVONS UN SIDE-CAR À LA LISIÈRE DE LA FORÊT, MAIS IL NOUS FAUDRA DES HEURES POUR Y PARVENIR !
LE PROBLÈME, C'EST LE BLESSÉ !
FAISONS TOUJOURS UN BRANCARD ! ON SE RELAIERA POUR LE PORTER !
ENTENDU ! FABRIQUEZ-LE ! MOI, JE LUI BANDE LA CHEVILLE !
SITÔT QUE NOUS AURONS RETROUVÉ LA MOTO, NOUS FONCERONS VERS LE PREMIER VILLAGE ET, DE LÀ, C'EST BIEN LE DIABLE SI NOUS NE POUVONS PAS ALERTER LA VILLE POUR AVOIR UN HÉLICOPTÈRE !
LA CIVIÈRE EST PRÊTE, GROS ?
ÇA Y EST ! JE TE L'APPORTE !
MAIS, À CE MOMENT...
OOOH !
DES SAUVAGES !

N'AYEZ CRAINTE ! ILS NE VOUS FERONT PAS DE MAL !
C'EST TOI QUI LE DIS ! CE SONT DES IMO-IBOS !... DES GENS QUI TE REFILENT PLUS FACILEMENT UN COUP DE LANCE QU'UNE SUCETTE !

ANTO MAKABO ATUA BOA !
ANDABU TUA LAOKU MAKIBA ENTUMABU !

IL EST FURIEUX ! IL DIT QUE NOUS SOMMES SUR LEUR TERRITOIRE ET QUE LES BLANCS NE SONT PAS LES BIENVENUS. JE LUI AI EXPLIQUÉ QUE VOUS AVIEZ EU UN ACCIDENT...

TAKO MA ABATU IO MOTU !
IL DIT QU'ILS VONT NOUS CONDUIRE DEVANT LEUR ROI...

RIEN DU TOUT ! NOUS AVONS DES ARMES ! DÉFENDONS-NOUS !
CE SERAIT IDIOT !... ILS SONT DIX FOIS PLUS NOMBREUX QUE NOUS !
5

ARRIVÉS À LEUR VILLAGE, NOUS POURRONS TOUJOURS DISCUTER! ILS FINIRONT PAR SOIGNER LE BLESSÉ ET TOUT S'ARRANGERA!
JE N'EN CROIS PAS UN MOT! ILS NOUS TUERONT TOUS!
KUNGO!
IL NOUS DIT DE NOUS METTRE EN MARCHE!
QUAND IL Y A UN RÔLE DE BOURRICOT À TENIR, C'EST TOUJOURS SUR MOI QUE ÇA TOMBE!
ALORS, CESSE DE BRAIRE ET MARCHE!
UNE HEURE PLUS TARD...
VOILÀ LEUR VILLAGE!
OUF! CE N'EST PAS TROP TÔT!
TIENS! QU'EST-CE QU'IL PEUT BIEN Y AVOIR DANS CETTE GROTTE POUR QU'ILS Y AIENT PLACÉ DES SENTINELLES?
OH, C'EST CERTAINEMENT UNE SORTE DE TEMPLE OÙ ILS ADORENT LEURS DIEUX!
6

CES GENS-LÀ ME FONT PEUR, MISTER MANWELL !
N' AYEZ CRAINTE !... S' ILS FONT LES MÉCHANTS, J'AURAI TÔT FAIT DE LES CALMER AVEC MON PISTOLET !
VOUS AVEZ UN PISTOLET, VOUS, UN COMMERÇANT ?
DANS CES FICHUS PAYS, C'EST UN USTENSILE INDISPENSABLE, MÊME POUR UN COMMERÇANT !
UN MOMENT APRÈS, LE TRIO ET LEURS COMPAGNONS ÉTAIENT INTRODUITS DANS LA CASE DU ROI...
TAMABU ONKU DUÀ INTIGO !
MA PAROLE ! JE RÊVE !... VOUS VOYEZ, SUR CES MURS...
UN TOULOUSE-LAUTREC ! ... ICI !...

...CE N'EST PAS POSSIBLE! ... VOUS VOYEZ CE QUE JE VOIS, IRÈNE?
MAIS OUI! DES TABLEAUX DE TOULOUSE-LAUTREC, D'UTRILLO, DE VAN GOGH, DE PICASSO!
VOYONS! QUE FONT CES PEINTURES ICI?
ENCORE UN DES NOMBREUX MYSTÈRES DE L'AFRIQUE!
VOUS AVEZ EU UN ACCIDENT D'AVION ET JE REGRETTE BEAUCOUP QUE MON IMBÉCILE DE CHEF DES GUERRIERS VOUS AIT CONDUITS ICI!... VOUS PASSEREZ LA NUIT AU VILLAGE ET DEMAIN, JE VOUS FERAI CONDUIRE À LA LIMITE DE NOTRE TERRITOIRE!
HEIN? IL PARLE FRANÇAIS ENCORE MIEUX QUE MOI!
J'AI FAIT MES ÉTUDES À LA SORBONNE, MONSIEUR!... UNE DERNIÈRE RECOMMANDATION: SI VOUS TENTEZ DE SORTIR DE LA CASE, VOUS SEREZ TUÉ!
NOUS AVONS UN BLESSÉ! IL FAUDRAIT LE SOIGNER!
SUFFIT! C'EST DÉJÀ ASSEZ BEAU QUE JE VOUS LAISSE LA VIE!
8

ONDOKO! ONDOKO!
TUMBÀ ONDOKO!

L'INSTANT D'APRÈS, LA PORTE D'UNE GRANDE CASE SE REFERMAIT SUR LES NOUVEAUX VENUS...

CELLE-LÀ, C'EST LA MEILLEURE!... UN CHEF NOIR QUI SORT DE LA SORBONNE ET QUI POSSÈDE LA PLUS BELLE COLLECTION DE TABLEAUX DU MONDE!
COMMENT DIABLE CES TOILES SONT-ELLES VENUES JUSQU'ICI?

ET POURQUOI CETTE HOSTILITÉ CONTRE LES BLANCS?
POURQUOI NOUS EXPULSER SI VITE DE LEUR TERRITOIRE?

UN SACRÉ MYSTÈRE! ...SI SEULEMENT ILS NE NOUS AVAIENT PAS ENFERMÉS!
ÇA, C'EST UN PROBLÈME FACILEMENT RÉSOLUBLE!

ON DIRAIT QUE NOS COMPAGNONS SONT DRÔLEMENT ÉPATÉS PAR CES PEINTURES!
TOI, TU TROUVES ÇA NORMAL, DES TOILES DE MAÎTRE EN PLEINE JUNGLE?

BIEN SÛR QUE NON !.. MAIS CE SONT CES GENS QUI M' INTRIGUENT POUR LE MOMENT !... TU TROUVES QU'ILS ONT DES BOBINES DE COMMERÇANTS ? ET CES ARMES ?
EN TOUS CAS, NOUS, NOS ARMES, LES NOIRS NOUS LES ONT FAUCHÉES ! NOUS N'AVONS PLUS RIEN POUR NOUS DÉFENDRE !
CONTRE QUI ? PUISQU'ON NOUS LIBÈRE DEMAIN ?
JE VEUX EN AVOIR LE COEUR NET !... JE VAIS FAIRE UN TROU DANS LE MUR DE LA CASE ET JETER UN COUP D'OEIL AUX ALENTOURS !
HMM ! ÇA PEUT ÊTRE TRÈS DANGEREUX, ALAN !
LAISSEZ-MOI FAIRE !... CONTENTEZ-VOUS DE DISSIMULER LE TROU QUAND JE SERAI SORTI, AU CAS OÙ QUELQU'UN ENTRERAIT !
PFUI ! IL M'EN FAUT PLUS QUE QUELQUES ROSEAUX ET UN PEU DE TERRE SÈCHE POUR ME TENIR ENFERMÉ !
10

LÀ PREMIÈRE CHOSE À VOIR, C'EST CE QU'ILS GARDENT SI SOIGNEUSEMENT DANS CETTE GROTTE!
BRAVO! ILS RONFLENT! JE PEUX Y ALLER!
VOILÀ!... COMME ÇA, TU DORMIRAS PLUS PROFONDÉMENT ENCORE!
PRUDENCE!... IL PEUT Y AVOIR D'AUTRES GUERRIERS LÀ-DEDANS!
BOUH! QU'IL EST LAID! C'EST SANS DOUTE LE DIEU DE CES SAUVAGES!... MAIS, PAR LES CORNES DE SATAN!...
11

INCROYABLE ! DÉCIDÉMENT, C'EST UN VILLAGE À SURPRISES OÙ ONT-IL TROUVÉ CES BIJOUX ?
UNE FORTUNE FABULEUSE !... DES DIAMANTS DES RUBIS, DES ÉMERAUDES, DES PERLES COMME S'IL EN PLEUVAIT ! AVEC DES MONTURES TRÈS ANCIENNES !
JE NE VOIS RIEN D'AUTRE DANS CETTE GROTTE ! IL NE ME RESTE PLUS QU'À RETOURNER À LA CASE POUR DÉCIDER DE LA CONDUITE À SUIVRE AVEC MES AMIS...
OH ! CETTE FORME DANS LES ARBRES, LÀ-BAS... QU'EST-CE QUE C'EST ?...
UN AVION ! ... OH ! ... J'AI PIGÉ ! ...
...LE FAMEUX AVION DES TRÉSORS ARTISTIQUES DES MUSÉES DE FRANCE QUI S'EST PERDU ALORS QU'IL RAMENAIT LES TABLEAUX ET LES BIJOUX D'UNE EXPOSITION ITINÉRANTE ! ...
12

...LE HASARD A FAIT QU'IL S'EST ABATTU SUR LE TERRITOIRE D'UNE TRIBU DONT LE CHEF ÉTAIT CAPABLE D'APPRÉCIER LA VALEUR DE SA FANTASTIQUE CARGAISON ! VOILÀ POURQUOI LES BLANCS NE SONT PAS LES BIENVENUS ICI...
IL N'Y A PAS UNE SECONDE À PERDRE !
DIX MINUTES PLUS TARD
... L'AFFAIRE DE NOTRE VIE ! IL Y EN A POUR DES MILLIARDS !
JAMAIS ON N'ARRIVERA À VENDRE ÇA ! CES TABLEAUX ET CES BIJOUX SONT ARCHI-CONNUS !
IL Y A DE PAR LE MONDE ASSEZ DE COLLECTIONNEURS CLANDESTINS POUR ACHETER MÊME LA JOCONDE, SI QUELQU'UN RÉUSSISSAIT À LA FAUCHER ! QUANT AUX PIERRES, JE CONNAIS À AMSTERDAM UN TYPE QUI LES RETAILLERA !
J'AIMERAIS BIEN SAVOIR CE QU'ILS COMPLOTENT DANS LEUR COIN !
IL M'A SEMBLÉ ENTENDRE MANWELL PARLER D'AVION, DE BIJOUX, D'AMSTERDAM.
13

LAISSEZ-MOI FAIRE ! JE VAIS RESSORTIR PAR MON PETIT TROU POUR M'OCCUPER DE LA SENTINELLE QUI VEILLE DEVANT LA PORTE...
PEU APRÈS...
OUCK !
STOK !!
HÉ ! OÙ ALLEZ-VOUS ?
T'OCCUPE PAS ! RESTEZ LÀ ! NOUS REVIENDRONS VOUS CHERCHER !
14

NON MAIS ! ILS NOUS PRENNENT POUR QUI ? JE VEUX SAVOIR CE QU'ILS TRAFICOTENT ! SUIVONS-LES !
OUYOUYE ! ÇA SENT LE GUÊPIER, TOUT ÇA !
TANT PIS !...LE GUÊPIER, ON Y EST DÉJÀ... ET PUIS, CES GENS NE ME PLAISENT PAS DU TOUT !
POURTANT, LA FILLE, ELLE SERAIT PLUTÔT SYMPA !
CEPENDANT...
MOI, JE NE VOIS RIEN !
SI ! IL Y A QUELQU'UN QUI DORT DANS LE COIN !
DES CAISSES REMPLIES DE CADRES !
SI ELLES RENFERMENT DES TABLEAUX DE LA VALEUR DES AUTRES, C'EST VRAIMENT COLOSSAL !
TOUT A' COUP...
OOOH ! QUI EST LÀ ?
15

BANG!
TE VOILÀ RENSEIGNÉ!
OOH! TU AS VU?
LES ASSASSINS!
MALÉDICTION! JE DOIS AVOIR RÉVEILLÉ TOUTE LA TRIBU!
ATTENDS... VOILÀ LES ARMES QUE LES NOIRS ONT PIQUÉES AUX GOSSES!... JE VAIS JETER UN COUP D'OEIL!
RIEN NE BOUGE... PERSONNE NE DOIT AVOIR ENTENDU!
PERSONNE? ET CEUX-LÀ, ALORS?... LE PREMIER QUI BOUGE, JE L'ÉTENDS RAIDE!
16

ALLONS, ENTREZ ! ET NE CHERCHEZ PAS À FUIR, SURTOUT !
TIENS-LES À L'ŒIL PENDANT QUE J'OUVRE CES AUTRES PETITES CAISSES !
DES BIJOUX ENCORE ?
DES COURONNES, DES BRACELETS, DES TAS DE JOYAUX... UN TRÉSOR INCROYABLE !
JE VAIS MOBILISER LA FAMILLE ROYALE POUR PORTER CES CAISSES !
SANS PLUS TARDER, MANWELL MIT SON PROJET À EXÉCUTION...
ALLONS, DEBOUT, TOUS ! NOUS PARTONS POUR UN LONG VOYAGE !
17

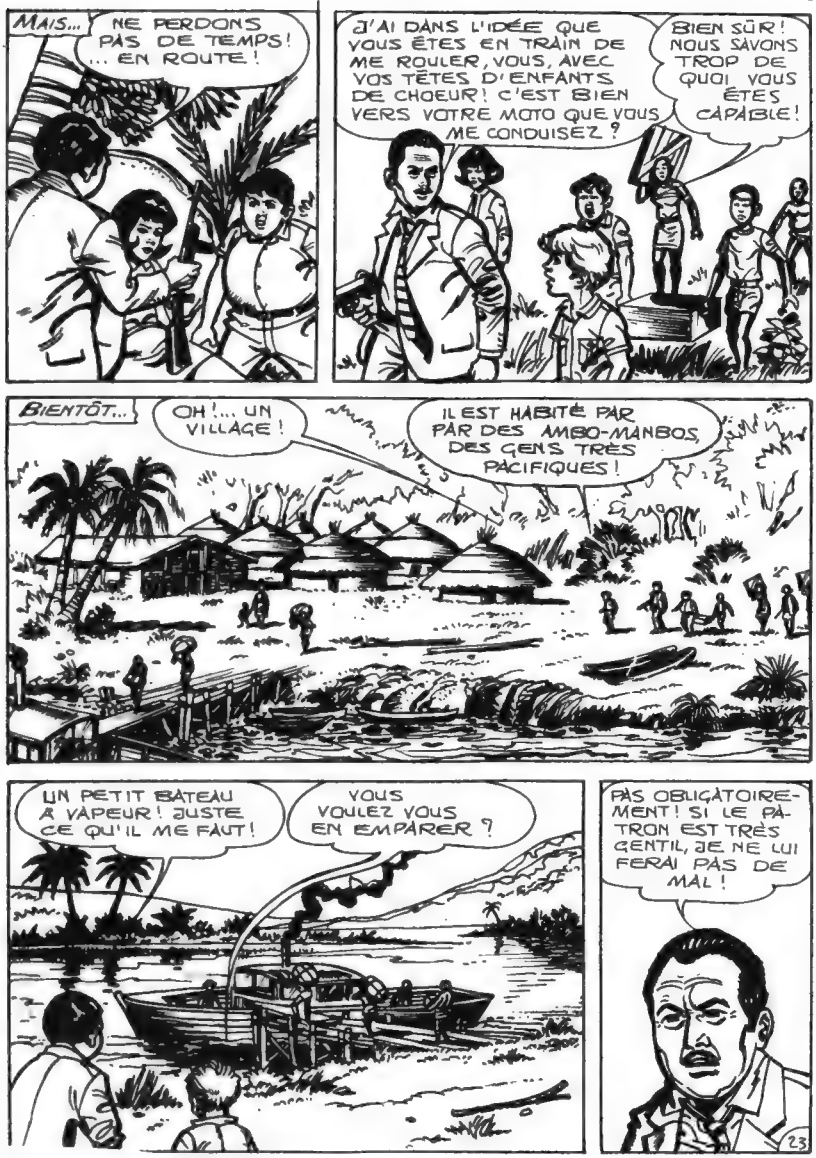
QUANT À VOUS, VOUS ALLEZ NOUS GUIDER JUSQU'À L'ENDROIT OÙ VOUS AVEZ PLANQUÉ VOTRE SIDE !
VOUS N'IREZ PAS LOIN !... LORSQUE LES IMO-IBOS VERRONT QUE VOUS AVEZ TUÉ LEUR ROI, NOUS N'EN AURONS PAS POUR LONGTEMPS À VIVRE !
ON VA TOUJOURS LOIN QUAND ON A DES ARMES... EN ROUTE ! LE PREMIER QUI FAIT UN PAS DE TRAVERS EST UN HOMME MORT !
ÇÀ NE CHANGERA JAMAIS ! C'EST TOUJOURS À MOI QU'ON DONNE LES PLUS GROS POIDS À PORTER !
C'EST FLATTEUR ! PARCE QUE T'ES TOUT BOUFFI, CES GENS-LÀ S'IMAGINENT QUE C'EST DU MUSCLE... ILS NE PEUVENT PAS DEVINER QUE C'EST DU SAINDOUX !
5
TOUTE LA JOURNÉE, LA MARCHE SE POURSUIVIT SUR UN TERRAIN DE PLUS EN PLUS DIFFICILE...
JE N'EN PEUX PLUS, ÀLAN !... J'EN HURLERAIS TANT MA CHEVILLE ME FAIT MÀL !
HURLE SI ÇÀ PEUT TE SOULAGER, MAIS MARCHE !
QUELQUES HEURES PLUS TARD, LORS DE LA TRAVERSÉE D'UN TERRAIN MARÉCAGEUX...
JE T'EN SUPPLIE, ÀLAN ! NE ME LAISSE PAS LÀ !
DÉBROUILLE-TOI TOUT SEUL, JE N'AI PAS DE TEMPS À PERDRE !
18

PITIÉ ! SORS-MOI DE LÀ ET JE TE DONNERAI MA PART !
INUTILE, MON VIEUX ! QUAND TU NE SERAS PLUS LÀ, JE N'AURAI PAS BESOIN DE TA PERMISSION POUR LA PRENDRE !
UN PEU PLUS TARD...
ET ROGER ? OÙ EST-IL PASSÉ ?
ROGER ? NE TE FAIS PAS DE SOUCI POUR LUI, IL SE REPOSE UN PEU !
MAINTENANT, IL VA FALLOIR TRAVERSER CETTE RIVIÈRE... DE L'AUTRE CÔTÉ, LE TERRAIN EST BIEN MEILLEUR !
EH BIEN, ALLONS-Y !
J'OUBLIAIS DE VOUS DIRE QUE CES EAUX SONT INFESTÉES DE CROCODILES !
QU'IMPORTE ! VOUS PASSEREZ DEVANT !
19

CE TYPE EST UNE CANAILLE SANS NOM!... IL NOUS FAIT TRAVERSER AU MILIEU DES CROCODILES ET LUI, RESTE PÉPÈRE SUR LA RIVE!
TOUT A' COUP...
AAAAH!
LA SALE BÊTE! ELLE VA DÉVORER CE PAUVRE GOSSE!
ALLONS! FAITES VITE! SORTEZ-LE DE L'EAU!
OUF!... CELUI-LA' EST AUSSI MORT QUE MON ARCHITRISAÏEULE... MAIS IL EN ARRIVE DE TOUTES PARTS!
20

T'ES FOU D'AVOIR FAIT ÇA !
TU NE VOULAIS TOUT DE MÊME PAS QUE JE LAISSE CE GROS LÉZARD MANGER CE PAUVRE GOSSE, NON ?
SUFFIT ! SORTEZ VITE CETTE CAISSE DE L'EAU AVANT QUE LA RIVIÈRE NE L'EMPORTE !
ROGER N'EST TOUJOURS PAS LÀ ! AVOUE QUE TU T'ES DÉBARRASSÉ DE LUI !
MOI ? PAS DU TOUT ! IL NE POUVAIT PAS SUIVRE !.. JE L'AI LAISSÉ ALLER À SON ALLURE !
VOUS AVEZ ABANDONNÉ LE BLESSÉ AUX FAUVES ! VOUS ÊTES DE BEAUX MONSTRES !
JE N'Y SUIS POUR RIEN, MOI ! JE VIENS JUSTE D'APPRENDRE CE QUI S'EST PASSÉ !
CE MANWELL EST UN CRIMINEL ET VOUS NE VALEZ PAS PLUS CHER QUE LUI !
MOI ? MAIS NON ! AVANT CE VOYAGE EN AVION, JE NE LE CONNAISSAIS PAS ! ROGER ET LUI ÉTAIENT À BORD EN COMPAGNIE D'UN POLICIER QUI LES CONDUISAIT À NAIROBI ET QUI EST MORT DANS L'ACCIDENT !

QUAND MANWELL VOUS A ENTENDUS ARRIVER, IL M'A MENACÉE DU PISTOLET · PRIS SUR LE CADAVRE DU POLICIER, POUR QUE JE NE VOUS DISE PAS LA VÉRITÉ !
HMM ! N'EMPÊCHE QUE VOUS COMPTEZ PARTAGER LE TRÉSOR AVEC LUI !
TU TE TROMPES ! QUAND NOUS ARRIVERONS EN PAYS CIVILISÉ, JE LE QUITTERAI ! CES BIJOUX ET CES TABLEAUX NE M'INTÉRESSENT PAS !
AH ! PARCE QUE VOUS VOUS IMAGINEZ QUE CE BANDIT NOUS LAISSERA PARTIR LIBREMENT QUAND IL SE SERA EMPARÉ DE NOTRE SIDE-CAR ? IL NOUS TUERA TOUS, OUI !
DANS CE CAS, POURQUOI LE CONDUIRE JUSQU'À VOTRE MOTO ?
NOUS NE POUVONS PAS AGIR AUTREMENT POUR LE MOMENT !... IL EST ARMÉ ET NOUS PAS !... MAIS UNE OCCASION SE PRÉSENTERA PEUT-ÊTRE !
SI NOUS NOUS UNISSIONS TOUS CONTRE LUI, CE SERAIT PEUT-ÊTRE PLUS FACILE !
NOUS, ON VEUT BIEN... SI VOUS ATTAQUEZ LA PREMIÈRE !
22


MAIS...
NE PERDONS PAS DE TEMPS! ... EN ROUTE!
J'AI DANS L'IDÉE QUE VOUS ÊTES EN TRAIN DE ME ROULER, VOUS, AVEC VOS TÊTES D'ENFANTS DE CHOEUR! C'EST BIEN VERS VOTRE MOTO QUE VOUS ME CONDUISEZ ?
BIEN SÛR! NOUS SAVONS TROP DE QUOI VOUS ÊTES CAPABLE!
BIENTÔT...
OH!... UN VILLAGE!
IL EST HABITÉ PAR PAR DES AMBO-MANBOS, DES GENS TRÈS PACIFIQUES!
UN PETIT BATEAU A VAPEUR! JUSTE CE QU'IL ME FAUT!
VOUS VOULEZ VOUS EN EMPARER ?
PAS OBLIGATOIREMENT! SI LE PATRON EST TRÈS GENTIL, JE NE LUI FERAI PAS DE MAL!
23

HÉ, COMMANDANT! J'AI DEUX MOTS À VOUS DIRE!
OKAY! MONTEZ À BORD!
JE VAIS SUR LE RAFIOT, IRÈNE!... JE TE PASSE LA MITRAILLETTE!... SI UN DE CES LASCARS ESSAIE DE FUIR, LIQUIDE-LE SANS PITIÉ!
DE QUEL CÔTÉ ALLEZ-VOUS, COMMANDANT?
À UMBAYAORÁ, À DEUX CENTS MILLES EN AVAL!
VOUS POUVEZ NOUS EMBARQUER, LA JEUNE FILLE ET MOI, AVEC NOS CAISSES? JE VOUS PAIERAI BIEN!
OKAY, ÇÀ MARCHE! JUSTEMENT, JE PARS À L'INSTANT!
TU CROIS QU'IL NOUS LAISSERA ICI?
IL Y A DES CHANCES! IL Y A TROP DE TÉMOINS ICI POUR QU'IL ESSAIE DE NOUS LIQUIDER!... AU FOND, ON S'EN TIRE PAS TROP MAL!...
24

SALUT! VOUS POUVEZ FILER TOUS TROIS ET LA FAMILLE ROYALE RETOURNER DANS SA CAPITALE!
IL EMMÈNE IRÈNE... IL LA SUPPRIMERA SÛREMENT LORSQU'ILS SERONT SUR LE POINT D'ARRIVER EN PAYS CIVILISÉ!
ON NE PEUT PAS LE LAISSER FAIRE ÇA!
SANS ARMES, JE NE SAIS PAS COMMENT FAIRE!
TOUT À COUP...
UNDAMBOO!!
UNDAMBO!!
OUYOUYE! LES IMO-IBOS!!
AU SECOURS!
SAUVE QUI PEUT!
À L'EAU ET TANT PIS POUR LES CROCO-DILES!
25

NOM D'UNE ÉCOUTILLE ! QU'EST-CE QUE C'EST ?!
MALÉDICTION ! LES IMO — IBOS !!
ZIIIP
SI C'EST À VOUS QU'ILS EN ONT, DESCENDEZ !
TAIS-TOI, VIEILLE BADERNE, OU JE TE FRISE LES MOUSTACHES AVEC CE JOUJOU !
ZIIIP...
TATA TATA...
JE NE POURRAI PAS LES CONTENIR LONGTEMPS ! LARGUE LES AMARRES, IMBÉCILE !
DES CLOPINETTES ! CETTE AFFAIRE NE ME CONCERNE PAS ! JE PRÉFÈRE ABANDONNER MON RAFIOT !
FAIS CE QUE JE TE DIS OU GARE À TA PEAU !
SWOOOMP!
HUUUUUH !
OKAY ! OKAY ! TOUT CE QUE VOUS VOUDREZ !
26

AU LIEU DE VOUS PLANQUER, LÂRGUEZ VITE LES AMARRES OU NOUS SOMMES TOUS MORTS !
ÇA Y EST ! CETTE VIEILLE PASSOIRE A VAPEUR S'EN VA !
ET LES IMO-IBOS LA POURSUIVENT SUR LE RIVAGE !
TANT MIEUX ! COMME ÇA, NOUS POURRONS METTRE LES VOILES DE NOTRE CÔTÉ !
PUFF-PUFF-PUFF... J'AI LES POUMONS QUI VONT ÉCLATER ! BON ! ON RÉCUPÈRE LA MOTO ET ON RENTRE À LA MAISON ?
DÉSOLÉ, MON MINET ! NOUS ALLONS, NOUS AUSSI, POURSUIVRE LE BATEAU !

TU ES TOMBÉ SUR LE CAILLOU ?! AU FOND QU'EST-CE QUE NOUS AVONS À VOIR AVEC CETTE SALADE ?
PRIMO, TU OUBLIES QU'IRÈNE EST PRISONNIÈRE À BORD ET EN DANGER...
... DEUXIO, QUE CES TABLEAUX ET CES BIJOUX APPARTIENNENT À LA FRANCE ! ET LÀ FRANCE DOIT LES RÉCUPÉRER !
BIEN DIT, PIROULI... MAIS...
...SI NOUS SUIVONS AUSSI LA RIVIÈRE, NOUS ALLONS DONNER TÊTE BAISSÉE DANS LES MO-IBOS QUI N'ONT AUCUNE RAISON DE NOUS ADORER !
NOUS MARCHERONS SUR LA RIVE OPPOSÉE PARDI !
FAUT QUE JE VOUS AIME TOUT DE MÊME POUR VOUS SUIVRE LE VENTRE VIDE ET... AVEC PEUT-ÊTRE DES TAS DE CROCODILES QUI GUETTENT MES ORTEILS !
PEU APRÈS...
VOILÀ, ON Y EST, RUISSELANTS, TREMPÉS... ET QU'EST-CE QU'ON VA FAIRE, SANS ARMES ?
SI JE LE SAVAIS, JE TE LE DIRAIS ! COMME JE N'EN SAIS RIEN, J'ATTENDS L'OCCASION FAVORABLE...
28

L'OCCASION DE NOUS FAIRE TROUER LE BEDON, OUI... ET UN BEDON VIDE, CE QUI EST LA PIRE DES MORTS!
CEPENDANT, LE PETIT VAPEUR DESCENDAIT LE COURS DE LA RIVIÈRE LE PLUS VITE QU'IL POUVAIT...
ON DIRAIT QUE NOUS AVONS SEMÉ CES DAMNÉS SAUVAGES!
VOUS M'AVEZ MIS DANS UN DRÔLE DE PÉTRIN!
BAH! ON S'EN EST TOUS TIRÉS! DE QUOI TU TE PLAINS?
TOI, NE PERDS PAS DE VUE LES DEUX NOIRS DE L'ÉQUIPAGE! QU'ILS NE S'APPROCHENT PAS DES CAISSES!
FAIS-MOI CONFIANCE!
LA NAVIGATION SE POURSUIVIT SANS PROBLÈME JUSQU'AU MOMENT OÙ LE PETIT NAVIRE ARRIVA À UN ENDROIT OÙ LA RIVIÈRE DEVENAIT TRÈS ÉTROITE...
ATTENTION, PATRON! IL Y A DES TRONCS D'ARBRES DEVANT NOUS!
MACHINE ARRIÈRE TOUTE!

MAIS TROP TARD...
NOM D'UNE ÉCOUTILLE ! NOUS AVONS TOUCHÉ !
NOUS AVONS UNE VOIE D'EAU, PATRON !
SKRAAAAKSS

UNE VOIE D'EAU ! MALÉDICTION ! TOUT ÇA C'EST VOTRE FAUTE !
PENSE PLUTÔT À RÉPARER L'AVARIE, AU LIEU DE BRAILLER !

TOUT-À-COUP...
AAHH!!

UNDABOO ! UNDABOO !!
QUE LA FOUDRE LES PULVÉRISE ! ENCORE CES SAUVAGES !!

UNDAAABOOO !
AAAHH!
30

CEPENDANT, LES TROIS INSÉPARABLES CONTINUAIENT À POURSUIVRE LE DETIT VAPEUR...
JAMAIS ON NE LE RATTRAPERA!
PEUT-ÊTRE, MAIS TANT QU'IL ME RESTERA UN PEU DE FORCES, JE CONTINUERAI!
OH! LE VOILÀ!
NOM D'UNE SUCETTE! IL EST À MOITIÉ COULÉ!
QUELQUE CHOSE DE PAS CATHOLIQUE A DÛ S'Y PASSER!
APPROCHONS AVEC PRÉCAUTION!
POUAH! UNE BELLE BOUCHERIE!
UN COUP DES IMO-IBOS, CERTAINEMENT!
MANWELL AUSSI EST MORT!
J'AI BEAU REGARDER, JE NE VOIS NI IRÈNE NI LES CAISSES!
31

LES IMO-IBOS LES ONT CERTAINEMENT EMBARQUÉS !
ALLONS VOIR À TERRE !
QU'EST-CE QUE JE TE DISAIS ? ILS ONT EMMENÉ IRÈNE ET LES CAISSES !
QU'EST-CE QU'ON FAIT ?
ON VA LÀ DÉLIVRER, PARDI !
NOUS ALLONS LES POURSUIVRE SANS QU'ILS NOUS VOIENT ET, PUISQUE NOUS N'AVONS TOUJOURS PAS D'ARMES, ATTENDRE L'OCCASION FAVORABLE... SI ELLE SE PRÉSENTE !
D'APRÈS LES TRACES, ILS DOIVENT RETOURNER À LEUR VILLAGE !
C'EST PLUS QUE PROBABLE ! ALLONS-Y !
37

A' LA FIN DE L'APRÈS-MIDI, ENFIN...
BIZARRE! POURQUOI LA CONDUISENT-ILS A' CETTE GROTTE AU LIEU DE LA MENER AU VILLAGE?
JE N'EN SAIS RIEN!
VISEZ LES GARS!... UN DES GUERRIERS A MA MITRAILLETTE!... MÊME QU'IL LA TIENT COMME UN ASPIRATEUR-BALAI!
NOUS NE TE RAMENONS QUE LA FEMME BLANCHE, Ô GRAND SORCIER!... LES DEUX HOMMES SONT MORTS!
TANT PIS!... SON SACRIFICE SUFFIRA POUR CALMER LA COLÈRE DE NOTRE DIEU BANGUZILIZIBUZZA!
ALLEZ AU VILLAGE ET DITES A' TOUS QUE LE SACRIFICE AURA LIEU AU COUCHER DU SOLEIL!... JE VEUX QUE TOUT LE MONDE SOIT LA'!
AU COUCHER DU SOLEIL!...
IL NE NOUS RESTE PAS BEAUCOUP DE TEMPS POUR AGIR!
33

ALORS...
ATTACHEZ LE LÉOPARD SACRÉ À SON ANNEAU !
GGRRR!!

FEMME BLANCHE ! TES AMIS ET TOI AVEZ GRANDEMENT OFFENSÉ NOTRE DIEU BANGUZILIZIBUZZA EN LE DÉPOUILLANT DE SES BIJOUX...

... VOUS AVEZ AUSSI TUÉ NOTRE CHEF ADORÉ, FERNAND BOZOZOKOKO ! ... PAR CHANCE, LES BIJOUX ONT ÉTÉ RÉCUPÉRÉS... MAIS LE DIEU N'EST PAS CONTENT ... AUSSI, POUR RÉPARER L'OFFENSE QUE VOUS LUI AVEZ FAITE, TU VAS MOURIR SOUS LES DENTS DE KIKISI !

ON NE VA PAS LAISSER FAIRE ÇA, HEIN LES GARS ?
TU NE VEUX TOUT DE MÊME PAS TE BAGARRER AVEC LE LÉOPARD ?

ME BAGARRER, NON ! MAIS LE TUER, OUI !
AVEC QUOI ? ... AVEC LES DENTS ?
34

T'ES VRAIMENT ENCORE PLUS CLOCHE QUE NATURE, TOI !...TU NE VOIS DONC PAS CE MACHIN EN FACE ?
BIEN SÛR QUE JE LA VOIS, MA MITRAILLETTE ! MAIS ELLE, ELLE EST LÀ-BAS, NOUS ICI, ET LE LÉOPARD AU MILIEU !
EH BIEN, TU IRAS LA CHERCHER!
MOÂÂÂÂÂ ?! POURQUOI ?... POURQUOI PAS TOI ?
PARCE QUE MOI, JE SERAI ICI POUR BALANCER CE CAILLOU SUR LA CAFETIÈRE DU SORCIER S'IL TE VOIT !
IL N'Y A PAS À CHIQUER ! LE VOLONTAIRE DE LA MORT, C'EST TOUJOURS MOI !
35

TOUT À COUP...
HEIN !... D'OÙ SORT-IL, CELUI-LÀ ?
ATTENTION : IL VEUT PRENDRE L'ARME QUI FAIT TATATA!
TANT PIS POUR LUI !... LE LÉOPARD SACRÉ LE RÉDUIRA EN MORCEAUX !
GGRR!!
NOOOON ! ... PIROOOULI... TA PROMESSE...
HURK !
STOCK...
AU SECOURS ! PIROULI !... IL VA M'AVALER !
GGRR!!
NE PLEURE PAS, MON GROS ! J'Y VAIS !
36

TIRE ! VOYONS, TIRE ! TU NE VOIS PAS QUE CETTE VACHE DE LÉOPARD VEUT ME BOUFFER !
JE NE PEUX PAS ! TA MOULINETTE NE VEUT PAS MARCHER !
HOULÀ LÀ ! C'EST À MOI QU'IL EN VEUT, MAINTENANT !
GRAÔÔÔ...
EMPÊCHE-LE D'APPROCHER, BEHOU-BOU !
GRIMPE VITE PENDANT QUE JE LE BOMBARDE !
GRWUÂÂÂ !
OOOH ! IL SE RETOURNE CONTRE IRÈNE !
ET CETTE MAUDITE BÉCANE QUI NE VEUT TOUJOURS RIEN ENTENDRE !
37

GGRR!!
HÉ ! OÙ VAS-TU, ESPÈCE DE FOU ?
JE VAIS LE TUER AVEC MON COUTEAU !
ALLONS, LÉOPARD DU DIABLE ! ATTAQUE-MOI !
GRRR!
RAT-TA-TA-TA !!
38

HOURRA!... BUFFALO BILL C'EST DE LA GNOGNOTE À CÔTÉ DE TOI, PIROULI !
UN VRAI COUP DE VEINE QUE TA PÉTOIRE AIT ENFIN VOULU FONCTIONNER!

PAR ICI, VOUS, MAINTENANT!
TU AS ÉTÉ FORMIDABLE, BEHOU-BOU!

FICELLE-MOI CE LOT D'ANDOUILLES, GROS!
AVEC JOIE! J'AI UNE VÂCHE DE DENT CONTRE CE SORCIER DE MES SAVATES !

JAMAIS JE N'AI RENCONTRÉ DES GARÇONS AUSSI COURAGEUX QUE VOUS!
ON N'A PAS DE MÉRITE! ON EST DES HÉROS DE NAISSANCE!... HI ! HI ! HI !

FINI DE RIGOLER ! IL FAUT SONGER À FILER !
ET LES CAISSES, ON LES EMMÈNE ?

C'EST VRAI !... JE N'Y PENSAIS PLUS !
NOUS NE POUVONS PAS LES LAISSER ICI !
... IL FAUT LES TRANSPORTER À LA VILLE LA PLUS PROCHE POUR QU'ELLES SOIENT RETOURNÉES EN FRANCE !
LA VILLE LA PLUS PROCHE, ELLE EST DRÔLEMENT LOIN !... COMMENT ON VA FAIRE POUR LES PORTER ?
POUR LE MOMENT, NOUS DEMANDERONS À CEUX-LÀ DE NOUS AIDER !... ENSUITE, NOUS TROUVERONS UN AUTRE MOYEN DE TRANSPORT !
OKÄY ! IL N'Y A QU'À LES DÉTACHER !
ALORS, C'EST BIEN COMPRIS ?... VOUS ALLEZ PORTER À TRAVERS LA FORÊT CES TRÉSORS QUI NE VOUS APPARTIENNENT PAS ! MAIS, ATTENTION !... SI VOUS ESSAYEZ DE NOUS JOUER UN TOUR DE COCHON... TA TATATA !
40

AU TROT ! QU'ON NE NOUS VOIE PAS AU VILLAGE !
VOUS CROYEZ QUE VOUS RETROUVEREZ LE SIDE-CAR ?
PARDI ! MOI, JAMAIS JE NE PERDS UNE PISTE ET JE RETROUVE TOUJOURS CE QUE J'AI PLANQUÉ !
LE LENDEMAIN...
ET COMMENT ! IL EST DERRIÈRE CES PALMIERS LÀ-BAS !
TU CROIS VRAIMENT QUE C'EST LÀ ?
QU'EST-CE QUE JE VOUS DISAIS ?
HA ! HA ! IL A PLUS DE PIF QUE TOUS LES COCKERS DE LA TERRE ! MOI, JAMAIS JE N'AURAIS TROUVÉ ! ET POURTANT, JE SUIS VACHEMENT FORT !
MAINTENANT, VOUS POUVEZ FILER, VOUS ! ET QU'ON NE VOUS Y REPRENNE PLUS SI VOUS TENEZ À VOTRE PETITE SANTÉ !
41

JE CROIS QU'ILS ONT COMPRIS ! HA ! HA ! REGARDEZ-LES FILER ! MAINTENANT, ON POURRAIT SONGER À MANGER QUELQUE CHOSE !
POUR UNE FOIS, JE SUIS D'ACCORD !
TU VEUX ALLER CHERCHER DE L'EAU, BEHOU-BOU ? PENDANT CE TEMPS, NOUS NOUS OCCUPERONS DU REPAS !
PEU APRÈS...
DANS CETTE DIRECTION ON PEUT ALLER À NTANGARA PAR LE CHEMIN LE PLUS COURT, C'EST-À-DIRE EN TRAVERSANT LE DÉSERT...
TU ES SÛR QUE NTANGARA, C'EST PAR LÀ ?
ARCHISÛR ! J'Y AI ÉTÉ AU MOINS VINGT FOIS EN JEEP AVEC KATANGA !
C'EST BON ! ALORS, C'EST LE CHEMIN QUE JE PRENDRAI !
JE PRENDRAI ? VOUS VOULEZ DIRE QUE NOUS PRENDRONS ?
NON !... J'IRAI SEULE !... VOUS, VOUS RESTEREZ ICI !
42

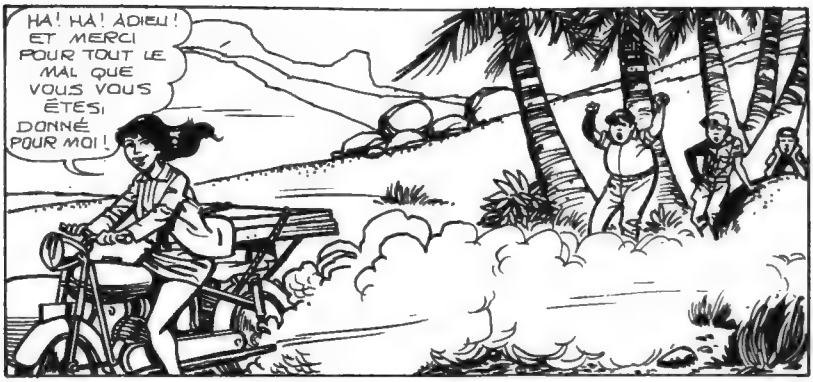
JE VOUS REMERCIE DE M'AVOIR SAUVÉ LA VIE ET DE M'AVOIR AIDÉE À RÉCUPÉRER LE TRÉSOR !
VOYONS ... C'EST UNE PLAISANTERIE !
UNE PLAISANTERIE RI... RIGOLOTE TOUT... TOUT PLEIN...

JE NE SUIS PAS PROFESSEUR DE LETTRES... MANWELL, ROGER ET MOI FAISIONS PARTIE DE LA MÊME BANDE ET LE POLICIER QUI EST MORT DANS L'ACCIDENT D'AVION NOUS CONDUISAIT TOUS TROIS À NAIROBI OÙ NOUS DEVIONS ÊTRE JUGÉS !

... LA CHANCE NOUS A FAIT TOMBER SUR CE TRÉSOR !... ROGER ET MANWELL SONT MORTS !... JE LE GARDERAI POUR MOI SEULE !

BRAVO ! ET MOI QUI AI FAILLI ME FAIRE CROQUER PAR LE LÉOPARD POUR CETTE BONNE FEMME !
UNE VOLEUSE ! ÇÀ ALORS !

JE VOUS LAISSE PLEURER EN CHOEUR SUR VOTRE SOTTISE !
45


HA! HA! ADIEU! ET MERCI POUR TOUT LE MAL QUE VOUS VOUS ÊTES DONNÉ POUR MOI!

POUR ÊTRE CHOUETTES, ON EST CHOUETTES!
IL VA FALLOIR RENTRER À PIED!... JE SUIS MORT RIEN QUE D'Y PENSER!
HI! HI! HI!

TU L'ENTENDS RIGOLER, CELUI-LÀ?... COMME SI C'ÉTAIT MARRANT!
BIEN SÛR QUE C'EST MARRANT, HI! HI!

CONTINUE À RIGOLER ET JE T'AVALE TOUT CRU!
CHICHE QUE TU NE M'AVALERAS PAS QUAND JE T'AURAI DIT POURQUOI JE RIGOLE!

ALORS, DIS VITE!
JE RIS PARCE QUE JE SUIS GÉNIAL!
SI TU VEUX NOUS RENDRE ENRAGÉS, TU VAS RÉUSSIR, BEHOU-BOU!

EH BIEN, JE RIS PARCE QUE IRÈNE VA BIENTÔT SE RETROUVER SANS UNE GOUTTE D'ESSENCE!
SANS UNE GOUTTE D'ESSENCE?! IL Y A TROIS JERRYCANS DE SECOURS DANS LE SIDE!
ILS N'Y SONT PLUS! LORSQUE NOUS AVONS LAISSÉ LA MOTO ICI, J'AI PLANQUÉ CES TROIS BIDONS DANS UN FOURRÉ POUR QU'ELLE N'AILLE PAS TROP LOIN AU CAS OÙ ON NOUS LA FAUCHERAIT!
LES VOILÀ!
OH! NON!... C'EST BIEN VRAI!
ET PUIS IRÈNE ÉTAIT SI PRESSÉE DE NOUS TIRER SA RÉVÉRENCE QU'ELLE A AUSSI LAISSÉ CES GOURDES QUE JE VENAIS DE REMPLIR... SANS ESSENCE ET SANS EAU, ELLE N'IRA PAS LOIN DANS LE DÉSERT!
T'ES SENSÀSS, MON PETIT PÈRE! TU PEUX LE DIRE QUE C'EST UNE IDÉE DE GÉNIE!
OUAIS... MAIS DE L'ESSENCE SANS MOTO, C'EST AUSSI IDIOT QU'UNE MOTO SANS ESSENCE! À QUOI ILS VONT NOUS SERVIR, CES BIDONS?
45

À FAIRE LE PLEIN DE LA MOTO QUAND NOUS L'AURONS RÉCUPÉRÉE !
HEIN ? VOUS VOULEZ LA RATTRAPER À PIED ?... ÇA NE VA PAS, NON ? MOI, JE NE MARCHE PAS !
ENTENDU !... ALORS, TU RETOURNERAS À LA PLANTATION TOUT SEUL, MAIS SANS EAU !
J'EN AI MARRE, À LA FIN, DE CE TRÉSOR ET DE TOUT LE RESTE !
EH BIEN, MOI, ILS M'INTÉRESSENT, CES BIJOUX HISTORIQUES ET CES TABLEAUX ! ET PUIS, CETTE BONNE FEMME NOUS A POSSÉDÉS, ET JE DÉTESTE ÊTRE POSSÉDÉ !
ET LA MOTO DONT TU ES SI FIER, TU T'EN FICHES ?
ELLE PEUT SE LA GARDER ! ON EN ACHÈTERA UNE AUTRE !
LA BARBE, À LA FIN ! ON A ASSEZ PERDU DE TEMPS COMME ÇA ! QUE CHACUN PRENNE UN JERRYCAN ET UNE GOURDE ET EN ROUTE !
OH, CELUI-LÀ ! LES BOURRIQUES ONT LA TÊTE MOLLE, COMPARÉES À LUI !
46

TÊTE DE MULE !
TÊTE DE LIMACE !
ELLE PEUT ENCORE EN FAIRE DES KILOMÈTRES AVEC L'ESSENCE QUI LUI RESTE DANS LE RÉSERVOIR !
EH BIEN, CES KILOMÈTRES ON LES FERA !
TROIS HEURES PLUS TARD
J'EN AI MARRE ! MARRE ! JE NE SUIS PAS UN CHAMEAU MOI !
TU SERAS CHOUETTE AVEC LES YEUX AU BEURRE NOIR QUE JE TE FERAI SI TU NE TE RELÈVES PAS !
HÉ ! REGARDEZ !... LA MOTO EST TOMBÉE EN PANNE ICI ET ELLE A COMMENCÉ A' LA POUSSER !
...LÀ, ELLE A PROFITÉ DE LA DESCENTE POUR ROULER UN PEU !
47

UNE PETITE MAISON, LÀ-BAS !... LA MOTO EST DEVANT !
IRÈNE EST CERTAINEMENT ENTRÉE SE METTRE À L'ABRI DANS CETTE BARAQUE !

TOUT À COUP..
DES COUPS DE FEU !
IL Y A DEUX HOMMES LÀ-BAS QUI TIRENT SUR LA MAISON !
BANG!
BANG!!

DEUX ARABES ! MAIS ON DIRAIT QU'IRÈNE NE RIPOSTE PAS !
ILS L'ONT PEUT-ÊTRE TUÉE !

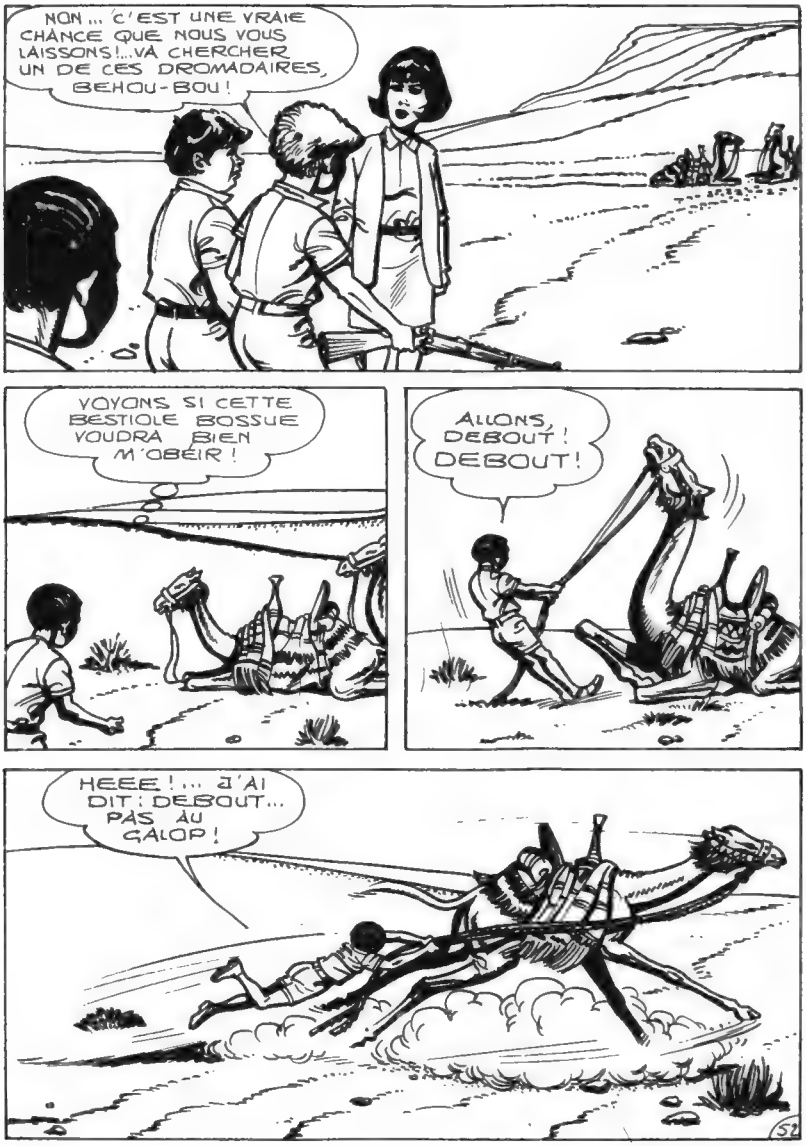
FAISONS UN LARGE DÉTOUR POUR NE PAS NOUS FAIRE REPÉRER ET REVENONS DERRIÈRE LA MAISON !

UN QUART D'HEURE PLUS TARD..
LES ARABES NE NOUS ONT PAS VUS !
ILS NE SONT VRAIMENT QUE DEUX !

ALLONS ! SORS DE LA MAISON ! NOUS SAVONS QUE TU N'AS PLUS DE MUNITIONS !
CRASHH !!
HA ! HA ! NOUS SAVIONS BIEN QUE TU AVAIS TES MUNITIONS DEHORS SUR LA MOTO ! ALLONS, SORS !
OH ! REGARDE CE QUE J'AI TROUVÉ, MUSTAPHA !
49

PAR LA BARBE DU PROPHÈTE, JE N'AI JAMAIS RIEN VU D'AUSSI BEAU!
UN TRÉSOR FABULEUX!
IL EST À NOUS!
À NOUS SEULS PARCE QUE NOUS ALLONS LA LIQUIDER!
NOUS SOMMES RICHES!
PLUS RICHES QUE LE SULTAN DE KALALALAMURA!
STOK! CROC!!
ET PLUS STUPIDES QUE L'ÂNE D'ALI-BABA!
VOUS N'ÊTES PAS ALLÉE LOIN, MON CHER PROF DE LETTRES!
ENCORE VOUS?
50

ENCORE NOUS POUR VOUS SAUVER UNE FOIS DE PLUS !
C'EST VRAI !... SI VOUS SAVIEZ COMBIEN J'AVAIS DE REMORDS ! JE N'AI PAS ÉTÉ CHIC AVEC VOUS ! SI VOUS VOULEZ, NOUS ALLONS PARTAGER CE TRÉSOR !
IL N'Y A RIEN À PARTAGER ! CE TRÉSOR NE NOUS APPARTIENT PAS ET NOUS ALLONS LE RESTITUER AUX MUSÉES AUXQUELS IL APPARTIENT !
QU'ALLEZ-VOUS FAIRE DE MOI ?
ON VA VOUS LIVRER À LA POLICE, PARDI !
NON !... NOUS ALLONS VOUS DONNER UNE DERNIÈRE CHANCE... UNE TOUTE PETITE... NOUS VOUS LAISSONS LIBRE !
ICI ?... C'EST EXACTEMENT COMME SI VOUS ME CONDAMNIEZ À MORT !
51


NON... C'EST UNE VRAIE CHANCE QUE NOUS VOUS LAISSONS!...VA CHERCHER UN DE CES DROMADAIRES, BEHOU-BOU!
VOYONS SI CETTE BESTIOLE BOSSUE VOUDRA BIEN M'OBÉIR!
ALLONS, DEBOUT! DEBOUT!
HEEE!... J'AI DIT: DEBOUT... PAS AU GALOP!
52

TU PARLES D'UN CIRQUE! LA PROCHAINE FOIS, TU ENVERRAS OSCAR QUI EST PLUS LOURD QUE MOI!

POUR QUI IL EST, CET ANIMAL ?
POUR VOUS! C'EST LE MEILLEUR MOYEN DE LOCOMOTION DANS CES RÉGIONS!
J'ESPÈRE QUE VOUS N'ÊTES PAS SUJETTE AU MAL DE MER!

DONNE-LUI DE L'EAU ET QUELQUES VIVRES, OSCAR!
DES VIVRES ?! ALORS QUE NOUS ALLONS PEUT-ÊTRE EN MANQUER?

EN VOITURE, MAINTENANT, MON CHER PROF DE LETTRES!
ET VITE! PARCE QUE CETTE SALE BÊTE VEUT À TOUT PRIX SE LEVER!

JE CROIS QUE, SOMME TOUTE, JE VOUS DOIS DES REMERCIEMENTS!
53

NOUS N'AVONS QUE FAIRE DE VOS REMERCIEMENTS ! HUUUUUE !
ON A TOUT DE MÊME ÉTÉ VACHEMENT BONS AVEC ELLE !
QUI SAIT ? PEUT-ÊTRE QUE ÇA LUI SERVIRA DE LEÇON !
PEUT-ÊTRE... HUM... SI ON CASSAIT UN PEU LA CROÛTE, MAINTENANT ?
ON MANGERA, ON BOIRA, ON DANSERA SI TU VEUX MAIS AVANT NOUS ALLONS RÉVEILLER CES DEUX LASCARS !
HÉ ! DEBOUT, VOUS DEUX !
54

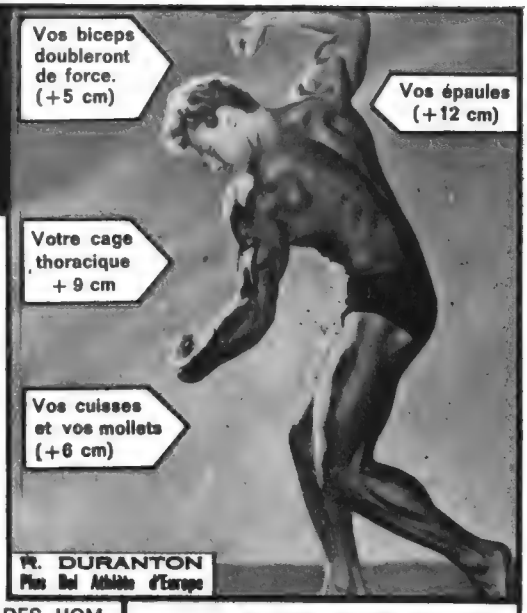
TRIOMPHANT, LE TRIO ATOMIQUE ÉTAIT FIN PRÊT POUR AFFRONTER DE NOUVELLES AVENTURES... ET, JUSTEMENT, UNE NOUVELLE AVENTURE LES ATTENDAIT... TERRRRIBLE! NE RATEZ PAS LE PROCHAIN ÉPISODE DES AVENTURES DES TROIS LASCARS! IL EST TERRRIBLE!

LE JEU DES ERREURS

EN REPRODUISANT SON DESSIN, NOTRE ILLUSTRATEUR A COMMIS 6 PETITES ERREURS. POUVEZ-VOUS DIRE LESQUELLES ?

GAGNEZ du MUSCLE

en un temps record



Mettez-vous aujourd'hui devant une glace : Imaginez 5 centimètres de plus à chacun de vos bras, 12 cm supplémentaires à votre largeur d'épaules, + 9 cm à votre tour de poitrine (gains moyens authentiques de nos élèves à l'achèvement des leçons). Est-ce que votre vie ne va pas changer ?

VOUS SEREZ RESPECTÉ DES HOMMES... Ils envieront votre prestance, votre allure, votre force, votre dynamisme ; ils éviteront davantage de vous contredire ; ils rechercheront votre approbation... Professionnellement, c'est souvent toute la différence entre l'échec et le succès.

... REMARQUÉ DES FEMMES : Sur la plage, au stade, vers qui va l'admiration des regards féminins ? Vers les hommes resplendissants de vigueur ! C'est naturel !

UNE RÉSERVE DE SANTÉ : Non seulement vous connaitrez le plaisir exaltant de sentir vos muscles rouler sous votre peau, mais vos organes de respiration, digestion, circulation, votre système nerveux seront purifiés, régularisés, tonifiés. Ces muscles et cette joie de vivre : Vous les obtiendrez rapidement avec la méthode de développement intégral que j'ai mise au point d'après les exercices qui m'ont permis de devenir « Plus Bel Athlète d'Europe », 4 fois « Plus Bel Athlète de France », « Athlète Idéal », et que vous suivrez facilement chez vous car les leçons sont envoyées par correspondance.

Les résultats sont garantis par certificat numéroté.

BON pour recevoir gratis la splendide brochure explicative « Comment multiplier votre capital force et santé »
A envoyer à R. Duranton, Club SCULPTURE HUMAINE, service C 7
30, boulevard Princesse - Charlotte
MONTE-CARLO (BC 171)
Bénélux : 24 Rue des Acacias, Kraainem
Suisse : 42, ch. de Rovéréaz, Lausanne
Nom _____
Adresse _____
Ci-joint 3 timbres pour expédition.

Devenez un homme FORT que l'on respecte en postant dès aujourd'hui le BON ci-contre

Georges BRASSENS "LA JEANNE" et les J.A.A.

L'ami Jean-Paul Steiger, animateur et âme du Club des Jeunes Amis des Animaux (1), nous raconte sa rencontre avec un bonhomme bourru au coeur tendre, Georges Brassens.

« Lorsque j'avais une quinzaine d'années, je travaillais dans un atelier de dessin publicitaire, près de Montparnasse, et je prenais matin et soir le métro à la station "Plaisance".

Là, dès les premiers jours, mon attention fut attirée par une multitude de chats errants qui, tout autour d'une station-service, semblaient toujours affamés.

Je pris l'habitude d'acheter quotidiennement de la viande à leur intention. Et c'est alors que je m'aperçus que je n'étais pas seul à penser à eux: une dame âgée aux cheveux longs, très blancs, venait elle aussi les approvisionner chaque jour.

Lorsqu'elle me remarqua, elle commença par me regarder de travers et je crus tout d'abord qu'elle me jalousait parce que je m'appropriais l'affection de "ses" chats...

Néanmoins, nous avons engagé la conversation et aussitôt sympathisé. Simplement, cette brave "mère-chats", étonnée de voir un jeune s'intéresser aux bêtes abandonnées, avait d'abord cru à la malveillance de ma part. Car, hélas!, à plusieurs reprises, des inconnus lui avaient empoisonné ses chats.

L'HOTESSE QUI SANS FACONS...

Elle avait ensuite insisté pour que je vienne chez elle "prendre un petit quelque chose", et je n'avais pas osé refuser. "Vous verrez, m'avait-elle dit, chez moi c'est le paradis des bêtes! »

C'était le moins que l'on puisse dire: un perroquet, un canard

---

(1) Club des J.A.A. 117 avenue Pierre Brossolette 94 - LE PERREUX.

blanc, une buse blessée, un gros chien noir et une multitude de chats partageaient sa vie et celle de son mari. Sa toute petite demeure, d'une propreté impeccable, rayonnait de chaleur humaine et je pris l'habitude d'y venir souvent.

Un soir, je rencontrai chez elle un personnage que je n'avais jamais vu mais qui ne m'était pourtant pas inconnu: épaisse chevelure noire, grosses moustaches, pipe et silhouette bonhomme, c'était Georges Brassens déjà célèbre pour ses chansons, *l'Auvergnat*, *Le cane de Jeanne*, etc.

« Elle est à toi cette chanson
Toi l'hôtesse qui sans façons
M'a donné quatre bouts de pain
Quand dans ma vie il faisait
[faim. »

C'est cette "hôtesse" de la chanson que j'avais rencontrée par hasard et l'Auvergnat rendu célèbre par Brassens n'était autre que son mari, l'un et l'autre toujours accueillants envers les premiers venus que le hasard conduisait devant leur porte... qu'ils soient humains ou animaux.

La Jeanne aimait me parler longuement de tous les animaux qui avaient marqué sa vie, autant que des êtres humains. Elle faisait revivre des chiens et des chats disparus depuis quarante ou cinquante ans mais toujours vivants au fond d'elle-même. Et ses récits m'ont révélé, mieux encore que je n'avais pu le constater moi-même, quelle affection et quels sentiments uniques les animaux peuvent donner à ceux qui le méritent.

>

BRASSENS SE SOUVIENT

Lorsque Georges Brassens a été l'invité des Jeunes Amis des Animaux, il a aussitôt évoqué "La Jeanne", personnage inoubliable pour tous ceux qui l'ont approché. Nous admirons Brassens pour de multiples raisons mais, sans doute, surtout parce que la reconnaissance tient une place très importante dans son oeuvre. Des chansons comme *L'Auvergnat*, *La Jeanne*,... nous apportent un peu de miel qui chauffe nos coeurs... Et ne cessent d'y briller à la manière d'un grand soleil!

Or, quelques jours après cette soirée Georges Brassens au Golf Drouot, nous avons reçu une lettre à laquelle nous avons été d'autant plus sensibles que c'était — involontairement — un hommage à la Jeanne. Et, du haut du petit nuage où elle se trouve sans doute actuellement, avec les chiens et les chats dont elle m'avait si souvent parlé, elle a dû s'en réjouir!

Il s'agit d'une lettre de Gilles Surirey, 17 ans, président des J.A.A. de Montigny-sur-Aube (Côte d'Or).

... « Nous nous sommes aperçu que beaucoup de personnes âgées, souvent seules, adoptent des animaux pour avoir de l'affection. Mais, lorsqu'elles tombent malades, elles ont des problèmes avec leurs bêtes et font souvent appel à nous.

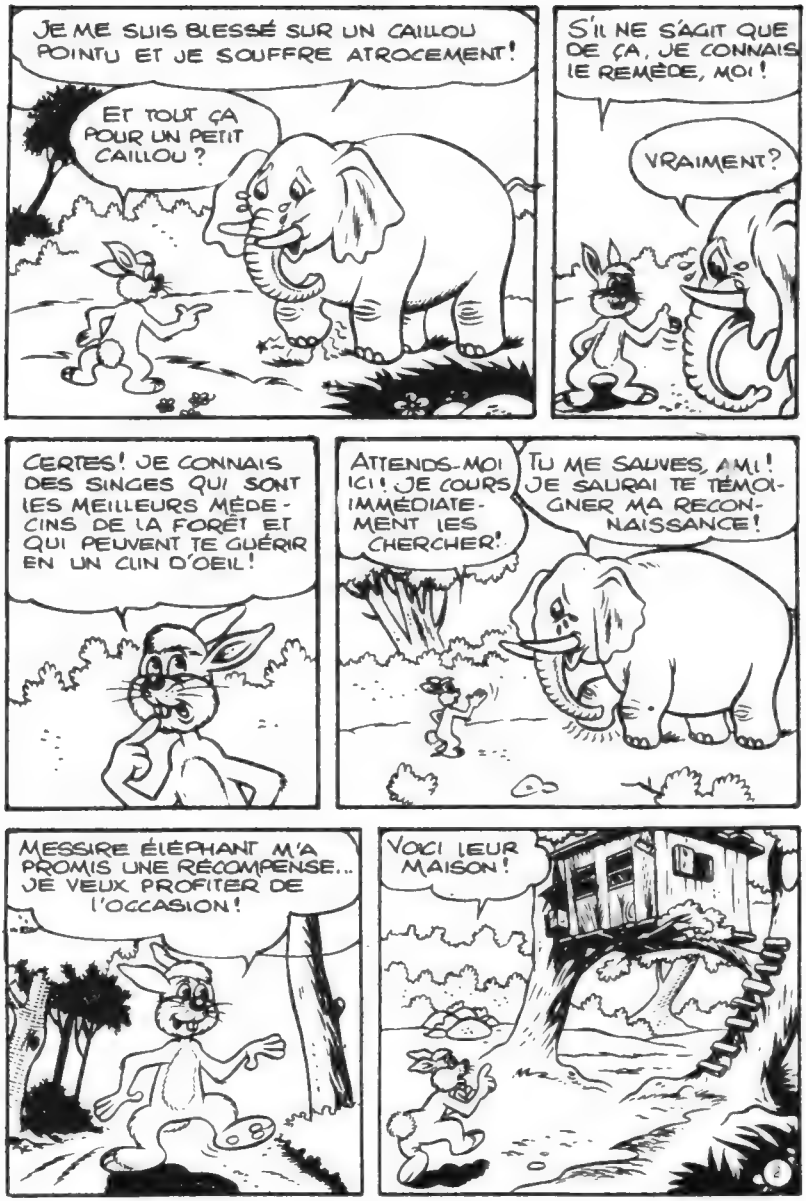
Ainsi, nous avons rencontré des personnes de 80 ans qui donnent leur repas à leurs bêtes et ne gardent rien pour elles. Nous avons décidé que notre section locale viendrait en aide aux personnes âgées. Nous avons organisé une fête pour elles, pendant laquelle nous avons joué des sketches et une petite pièce de théâtre. Puis nous leur avons offert un goûter et tous les vieux étaient très heureux. Nous allons essayer de faire davantage pour eux. »

A notre Jeanne, à tous ceux et celles qui lui ressemblent, à tous les jeunes et adultes qui nous aident, nous adressons des remerciements qui ne sont pas seulement des paroles mais aussi des actes. Nous espérons nous montrer de plus en plus dignes de la confiance qu'ils nous témoignent. Il n'est pas de plus beau résultat, de plus bel encouragement! »

J.-P. Steiger

Perlimpinpin

L'Épreuve du feu


JE ME SUIS BLESSÉ SUR UN CAILLOU POINTU ET JE SOUFFRE ATROCEMENT!
ET TOUT ÇA POUR UN PETIT CAILLOU ?
S'IL NE S'AGIT QUE DE ÇA, JE CONNAIS LE REMÈDE, MOI!
VRAIMENT?
CERTES! JE CONNAIS DES SINGES QUI SONT LES MEILLEURS MÉDECINS DE LA FORÊT ET QUI PEUVENT TE GUÉRIR EN UN CLIN D'OEIL!
ATTENDS-MOI ICI! JE COURS IMMÉDIATEMENT LES CHERCHER!
TU ME SAUVES, AMI! JE SAURAI TE TÉMOIGNER MA RECONNAISSANCE!
MESSIRE ÉLÉPHANT M'A PROMIS UNE RÉCOMPENSE... JE VEUX PROFITER DE L'OCCASION!
VOICI LEUR MAISON!

BONJOUR, LES AMIS!
BONJOUR, PERLIMPINPIN! QUEL BON VENT T'AMÈNE?
JE VOUS AI TROUVÉ UN CLIENT! IL Y A DANS LE BOIS L'ÉLÉPHANT QUI A BESOIN DE VOS SERVICES!
NOUS Y COURONS IMMÉDIATEMENT!
TRÈS BIEN. EN ATTENDANT, MOI JE GARDE LA MAISON. VOUS POUVEZ ÊTRE TRANQUILLES
VOUS AUREZ UNE JOLIE SURPRISE A VOTRE RETOUR...
TIENS, VOILÀ LE BUFFET! IL ME PARAÎT BIEN GARNI... OH, MA PANSE, TU VAS FAIRE BOMBANCE!
EPATANT, CE MIEL! JE N'EN AI JAMAIS MANGÉ DE PAREIL! ET POUR CE QU'IL ME COÛTE...
3

SAPERLIPOPETTE ! JE N'ARRIVE PAS À OUVRIR CE POT !
TANT PIS !... REMETTONS-LE À SA PLACE !
ET MAINTENANT, FAISONS EN SORTE QU'ILS NE S'APERÇOIVENT DE RIEN !
COMME ÇA, REMPLIS DE TERRE, CES POTS AURONT ENCORE L'AIR D'ÊTRE PLEINS DE MIEL !
PERLIMPINPIN REMET CHAQUE CHOSE EN PLACE ET, AU RETOUR DES MAÎTRES DE MAISON...
EH BIEN, COMMENT ÇA A MARCHÉ ?
L'ÉLÉPHANT EST GUÉRI ET IL NOUS A DONNÉ UNE BELLE RÉCOMPENSE. NOUS TE DEVONS QUELQUE CHOSE POUR NOUS AVOIR PROCURÉ LE CLIENT.
SI VOUS VOULEZ ME FAIRE PLAISIR, DONNEZ-MOI CE POT DE MIEL !
4

PUISQUE TU TE CONTENTES DE SI PEU, PRENDS-LE DONC!
MERCI!
AU REVOIR! JE ME SOUVIENDRAI DE VOUS SI JE RENCONTRE D'AUTRES MALADES!
BRAVO! COMME TU LE SAIS, NOUS POUVONS GUÉRIR TOUTES LES MALADIES!
MAIS NOTRE LOUSTIC DE LAPIN EST TERRIBLEMENT FARCEUR ET C'EST POURQUOI, PARVENU À QUELQUE DISTANCE...
EH, EMPOTÉS! REGARDEZ UN PEU VOS POTS AH! AH!
LA PLAISANTERIE, POUR LES PAUVRES SINGES, EST VRAIMENT ATROCE...
IL NOUS A TROMPÉS! C'EST DE LA TERRE!
SI JE L'ATTRAPE, JE LE DÉSINTÈGRE!
NE LE LAISSONS PAS FUIR!
DÉTALONS EN VITESSE, C'EST MALSAIN PAR ICI... ILS N'ONT PAS L'AIR TRÈS RASSURANTS!

JE SENS DÉJÀ LEUR HALEINE DANS MON DOS!
JE TE TIENS MAINTENANT ! TU NE PEUX PLUS M'ÉCHAPPER !

OUILLE!
PAR MILLE NOIX DE COCO ! JE LUI AI ARRACHÉ LA QUEUE!

ILS ONT MA QUEUE ET LE POT DE MIEL, MAIS ILS ONT PERDU DU TERRAIN ! J'ARRIVERAI BIEN À LES DISTANCER !

EH, REGARDE LÀ-BAS! PERLIMPINPIN!
IL COURT COMME S'IL AVAIT LE DIABLE À SES TROUSSES!

MAIS QU'EST-CE QUI EST ARRIVÉ À TA QUEUE?
VOUS PARLEZ DE CETTE NOUVELLE COUPE ? JE ME LA SUIS FAIT FAIRE PAR UN COIFFEUR PARISIEN QUI EST AU COURANT DE LA DERNIÈRE MODE...

S'IL EN EST AINSI, NOUS VOULONS, NOUS AUSSI, ÊTRE À LA PAGE! ARRACHE-NOUS LA QUEUE!
C'EST BIEN POUR VOUS FAIRE PLAISIR!

ATTENTION! ÇA FAIT UN PEU MAL!
OUILLE! OUILLE!
MAIS LES DEUX SINGES N'ONT PAS ABANDONNÉ LA POURSUITE, CAR ILS SONT BIEN DÉCIDÉS À SE VENGER..
LE VOILÀ!
MAINTENANT, NOUS ALLONS RÉGLER NOS COMPTES!
MAIS QUE NOUS VOULEZ-VOUS?
VOUS ALLEZ LE VOIR TOUT DE SUITE!
MAIS VOICI QUE LES SINGES SE TROUVENT DEVANT TROIS LAPINS IDENTIQUES, TOUS TROIS AVEC LA QUEUE ARRACHÉE ET ILS NE SAVENT PLUS LEQUEL EST PERLIMPINPIN.
MAIS J'Y PENSE! J'AI UNE IDÉE!
7

PSIT... PSIT... COMPRIS ?
BON ! ALORS, FAIS BIEN ATTENTION PENDANT CE TEMPS LÀ QU'ILS NE S'ÉCHAPPENT PAS !
NE T'INQUIÈTE PAS. LE PREMIER QUI BOUGE, JE LUI ARRACHE LES OREILLES !
C'EST FAIT ! MAINTENANT, ON VA BIEN RIRE !
COMME ÇA, LE COUPABLE S'ACCUSERA LUI-MÊME... SAUTEZ TOUS PAR DESSUS CE FEU DE JOIE ET MALHEUR À CELUI QUI SE BRÛLERA !
C'EST TOUT ? JE SUIS PRÊT !
SI VOUS VOULEZ, JE SAUTERAI DEUX FOIS !
QUE DIABLE SIGNIFIE TOUT CELA ?
PRÉPARE-TOI !
JE SUIS PRÊT !
ET VOILÀ !
8

QUEL BEAU JEU! C'EST PASSIONNANT!
BON, VOYONS LE TROISIÈME!
PAUVRE DE MOI! JE ME SENS LES MEMBRES ENGOURDIS PAR TOUT LE MIEL QUE J'AI MANGÉ! JE N'AI PLUS AUCUNE AGILITÉ... MAIS JE DOIS LE FAIRE À TOUT PRIX...!
PERLIMPINPIN TOMBE EN PLEIN DANS LE FEU...
AU SECOUOUOUOURS... ÇA CHAUFFE! JE BRÛLE!
CELA VAUT TOUTES LES PUNITIONS DU MONDE!
JE N'AI JAMAIS TANT RI DE MA VIE!
REGARDEZ, COMME IL EST DRÔLE... ON DIRAIT UN RAMONEUR!
NOUS AVONS PERDU NOS QUEUES DANS L'HISTOIRE, MAIS CECI NOUS DÉDOMMAGE COMPLÈTEMENT!
J'AVAIS POURTANT BIEN TOUT MANIGANCÉ, MAIS JE SUIS TOMBÉ SUR PLUS MALIN QUE MOI!
FIN

ANTOINE

ET L'ARCHE DE NOÉ

Ses cheveux sont plus courts, sa moustache a poussé et ses chemises ne sont plus à fleurs, Antoine a changé. Elle parait loin l'époque des "Elucubrations"! Pourtant, Antoine est-il très différent?

— On essaie de le faire croire, dit-il, mais il n'en est rien. A mes débuts, j'étais une bête curieuse, j'amusais la galerie. Faire le pitre ne me dérange pas mais on a fait de moi un contestataire professionnel... C'est pour cela que j'ai quitté la scène pendant 3 ans. Pour permettre au public d'oublier cette image de moi qui ne correspondait pas à la vérité. J'ai mis à profit cette retraite pour étu-

dier des projets d'urbanisme Antoine est architecte) et fonder une société. Notre première réalisation sera un village de vacances en Auvergne, près de Combronde, qui s'étendra sur cent quarante hectares. Les travaux débuteront en fin d'année.

Qui donc pensait qu'Antoine était un farfelu?

— Ma nature profonde est de distraire les autres. La chanson, ce village et, peut-être, une collection de mode me permettrait de me réaliser pleinement en ce sens. Mais de tous ces métiers, je crois que celui de chanteur est le plus difficile. C'est pourquoi je le préfère.

— A l'Olympia, en avril, le public a découvert un Antoine mûri et presque grave...

— Normal. Comme tout le monde, j'ai dû faire mon apprentissage. On ne s'improvise pas chanteur de music-hall. J'ai beaucoup évolué, j'ai étudié mes jeux de scène, j'ai mieux choisi mes chansons, en un mot, pendant trois ans, j'ai travaillé. Mais ne vous y trompez pas, Antoine vous réserve d'autres surprises. Je commence seulement ma carrière et je ferais tout pour qu'elle soit longue! Le débutant que je suis a encore beaucoup à apprendre. Mon passage avec Georgette Plana à l'Olympia me l'a confirmé.

Pour le Gala de l'Union des artistes, Antoine a réalisé une performance: il a marché sur un fil. Il a renouvelé cet exploit de funambule à Nogent sur Marne, à la Fête du Petit Vin Blanc. Devant les caméras de Télé-Dimanche et en traversant un bras de la Marne... Par goût de l'effort, pour maîtriser son corps et bander sa volonté car Antoine n'a rien d'un casse-cou.

Ce serait plutôt un poète. Il écrit un roman d'amour car il préfère écrire l'amour que le chanter. Par pudeur? Poète, bien sûr, mais qui ne se complait pas en rêveries solitaires dans une chambre sous les toits. Antoine est — déjà — un homme riche. Il possède une maison de deux étages à Boulogne, près de Paris, une Mercédès 600 et une ferme en Auvergne entourée de 42 hectares de culture.

Les animaux sont la passion d'Antoine. Il les aime tous et son coeur fond le tendresse devant un chiot ou un chaton. Il a huit chats: deux siamois un persan et cinq chats de gouttière. Trois chiens leur tiennent compagnie: un collie qu'il a baptisé "Colly", un Yorkshire appelé "Jambon" parce qu'il vient d'Angleterre et un Saint-Bernard qu'il nomme "Chien", tout simplement, parce que c'est un très beau nom. Pour compléter la famille, il y a un lapin. Tout ce petit monde, remuant et bruyant, vit en parfaite intelligence.

Pour l'heure, Antoine cherche une arche de Noé... pardon, un bateau, un grand voilier de seize mètres pour embarquer ses animaux et quelques musiciens. Car son rêve serait de faire le tour du monde, lentement, paisiblement, en plusieurs années, avec récital et bordées avec les copains à chaque escale. Sacré Antoine!

KLID et KLOP

DRAME SUR DRAME A DIGADONG

PAR LE PLUS GRAND DES HASARDS, KLIP ET KLOP ONT FAIT ARRÊTER UNE BANDE DE DANGEREUX MALFAITEURS... MAIS LE CHEF DE LA BANDE, LE SINISTRE MASQUE DONT NUL, SAUF KLIP ET KLOP N'A JAMAIS VU LE VISAGE, A RÉUSSI A S'ÉCHAPPER... DÉCIDÉ A SUPPRIMER LES DEUX SEULES PERSONNES QUI PEUVENT L'IDENTIFIER, LE MASQUE A ENLEVÉ MIKE FLYNN POUR ATTIRER LES DEUX GARÇONS DANS UN GUET-APENS... UN QUART D'HEURE PLUS TARD, DANS LA MAISON OÙ KLIP ET KLOP SONT PLACÉS SOUS LA PROTECTION D'UNE ESCOUADE DE POLICIERS...

C'EST CET AFFREUX TYPE AVEC UNE TÊTE À ÉPOUVANTER LES RATS QUI M'A APPELÉ, KLIP.!... IL DIT QU'IL A ENLEVÉ CE VIEUX MIKE...
HEIN ?... QU'EST-CE QUE TU DIS QU'IL T'A DIT ?... J'ARRIVE, FRANGIN.!
THWOP!

AVANT QUE LES POLICEMEN AIENT PU LES EN EMPÊCHER, LES MAINS ENCORE PLEINES DE PÂTE À MODELER, LES DEUX GARÇONS FONCÈRENT À TRAVERS LA FENÊTRE...

HÉ!... N'Y ALLEZ PAS MALHEUREUX.!!!
MORT AU MASQUE.!... EN AVANT.!
PLOING!

VENEZ TOUS.!... IL FAUT LES RATTRAPER AVANT QU'IL NE SOIT TROP TARD.!
REVENEZ LES ENFANTS, JE VOUS EN SUPPLIE.!
2

PIQUE UN CENT MÈTRES POUR LES CAPTURER, HARGREAVES.!
TU ES LE PLUS RAPIDE DE NOUS TOUS.! TOI SEUL PEUX LES SAUVER.!
COMPTEZ SUR MOI, SERGENT.!

LE GIGANTESQUE POLICEMAN S'ÉLANÇA...
PUFF-PUFF-PUFF-PUFF
HEUREUSEMENT QU'ON A HARGREAVES AVEC NOUS.!... C'EST NOTRE CHAMPION.!... AVEC LA FOULÉE QU'IL A, IL EST SÛR DE LES COINCER.!
POUND!
POUND!
CLOMP!
3

PEU APRÈS...
REGARDEZ !... IL GAGNE DU TERRAIN !... APRÈS TOUT, CES MÔMES SONT MOINS RAPIDES QU'ON LE DIT DANS LES JOURNAUX !
PUFF-PUFF-PUFF-PUFF...

ALORS...
HÉ, KLIP !... IL Y A UN FLIC QUI NOUS COURT APRÈS POUR NOUS EMPÊCHER DE SAUVER NOTRE VIEUX MIKE !
JE CROIS QU'ON A INTÉRÊT À ACCÉLÉRER UN BRIN, FRANGIN !

OOOOOOHH ! PUFF-PUFF !... C'EST PAS GENTIL... PUFF-PUFF ! DE ME FAIRE ÇA À MOI... PUFF-PUFF !... LES ENFANTS !... MAIS... JE VOUS AURAI... PU-U-U-U-UFF !
PFFT
ZOOM !!!

VINGT SECONDES PLUS TARD, LORSQUE LE POLICEMAN ARRIVA AU SOMMET DE LA CÔTE...
4

NON !... PUFF-PUFF !... C'EST PAS GENTIL... SOB !
COUPONS PAR LÀ, KLIP !... C'EST LE PLUS COURT CHEMIN POUR ARRIVER AUX CARRIÈRES !...
OKAY !... DIS... À PROPOS... QU'EST-CE QU'ON FAIT DE CETTE PÂTE À MODELER ?
MIEUX VAUT LA METTRE SOUS NOS FOURRURES POUR AVOIR LES MAINS LIBRES POUR PRENDRE LE MASQUE PAR LE COLBACK QUAND NOUS LE TROUVERONS !
T'AS RAISON ! AVEC CE GENRE DE TYPE, PLUS ON A DE DOIGTS DE LIBRES MIEUX ÇA VAUT !
UN MOMENT PLUS TARD...
VOILÀ LES CARRIÈRES !...
MIEUX VAUT RALENTIR ET JETER UN COUP D'ŒIL AVANT DE NOUS Y RISQUER !
T'AS RAISON !... C'EST PLUS PRUDENT DE VOIR LE MASQUE AVANT QU'IL NOUS VOIE !
SCREECH !
5

MAIS DÉJÀ...
HA.! HA.! CES JEUNES IDIOTS ONT DONNÉ TÊTE PREMIÈRE DANS LE PIÈGE!... JE LES TIENS.!
NON.! NON.! LAISSEZ CE FUSIL.! VOUS NE POUVEZ PAS FAIRE ÇA.!
JE ME GÊNERAIS!... CES GOSSES SONT LES SEULS ÊTRES AU MONDE QUI PUISSENT M'IDENTIFIER!... JE VEUX ME REFAIRE UNE NOUVELLE VIE AVEC LE BUTIN QUE J'AI RÉCOLTÉ SANS COURIR LE RISQUE D'ÊTRE ARRÊTÉ À TOUT MOMENT.!
CLICK!
CEPENDANT, KLIP ET KLOP AVAIENT COMMENCÉ LEURS DISCRÈTES RECHERCHES...
MIIIIIIIKE.!... MI-I-I-I-IKE.!... OÙ ES-TUUUUUUU ?
DIS, FRANGIN.!... T'AS PENSÉ QUE SI MIKE T'ENTEND LE MASQUE PEUT T'ENTENDRE LUI AUSSI ?
6

ALORS...
HA!HA!HA!...ET COMMENT QUE J'AI ENTENDU!... TU VAS Y PASSER LE PREMIER, DAMNÉ MOUTARD!
EUH!...JE...JE CROIS QUE T'AVAIS RAISON, KLIP!... I...IL M'A ENTEND...
KRAAK!
AAH!
OH! NOOOOOOON!... KLOOOP!!!
LE BANDIT FAILLIT EN AVALER SON MASQUE LORSQUE, BRUSQUEMENT LE PRÉSUMÉ MORT SE REDRESSA...
HEEEEIN!... IL EST TOUJOURS VIVANT?... JE SUIS SÛR DE L'AVOIR FRAPPÉ EN PLEINE POITRINE, POURTANT!
GNUUUUUURK!... Z'OÙ SUIS-JE???
7

MOI AUSSI JE SUIS BIEN VIVANT, CANAILLE!
OOOAAH!... MON FUSIL!
CLONK!
WHIZZ

LE FUSIL DÉGRINGOLA DE ROCHER EN ROCHER, LAISSANT LE BANDIT DÉSARMÉ...

VOUS NE M'AVEZ PAS ENCORE MAUDITE MARMAILLE CAUSE DE TOUS MES PÉPINS!
KLIIIIP! KLOOOP!... AU SECOURS!!!
GOSH!... C'EST MIKE QUI NOUS APPELLE!

PEU APRÈS...
OH! MES ENFANTS, CE QUE JE SUIS HEUREUX DE VOUS VOIR... IL M'AVAIT SEMBLÉ ENTENDRE UN COUP DE FUSIL POURTANT!
MÊME QUE J'AI REÇU LA BALLE EN PLEINE POITRINE...

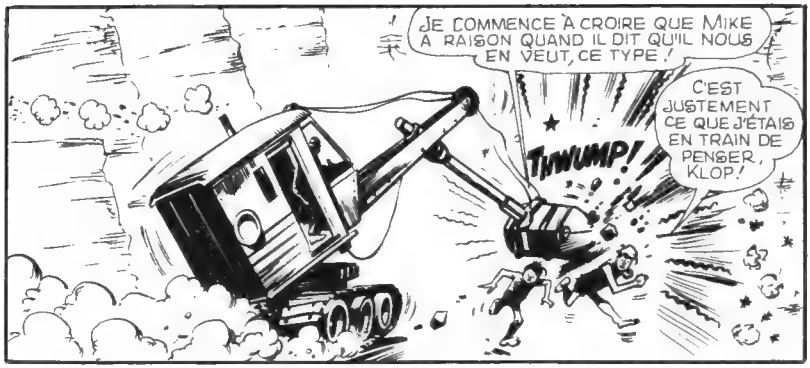
...MAIS ELLE A TAPÉ DANS CETTE FORMIDABLE PÂTE À MODELER QUI DURCIT EN SÉCHANT!
TU PARLES D'UN COUP DE VEINE!...

... MAIS, CE N'EST PAS TOUT !... REGARDEZ !... LE MASQUE FICHE LE CAMP LÀ-BAS !...
...IL FAUT LE CAPTURER... SINON IL N'Y A PAS UN ENDROIT AU MONDE OÙ VOUS POURREZ VOUS METTRE À L'ABRI POUR ÉCHAPPER À SA VENGEANCE !
GRRRR !... ALORS, ALLONS-Y, KLOP !
9

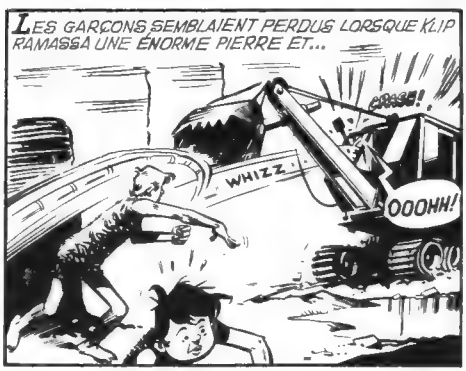
ENCORE UN EFFORT, LES ENFANTS.! VOUS LE TENEZ.!
PUF.! PUF.! PUF.!
NON.! VOUS NE M'AVEZ PAS ENCORE.!... JE VOUS ÉCRASERAI PLUTÔT SOUS CES ROCHERS.!
OOOOOOHHH.!
GLONK!
DIS DONC, KLIP.!... C'EST PAS SPORTIF DU TOUT CE QU'IL FAIT LÀ.!
RUMBLE!
BOOM!
SPORTIF OU PAS, RETIRE-TOI DE LÀ... TU VAS TE FAIRE RÉDUIRE EN COMPOTE.!
CRASH!
10

GRÂCE À LEUR FANTASTIQUE AGILITÉ ET À LEUR NON MOINS FANTASTIQUE COUP D'ŒIL, LES DEUX GARÇONS RÉUSSIRENT À ÉCHAPPER À L'AVALANCHE...
BLAM!
CRASH!
...ET, LORSQUE LA POUSSIÈRE SE FUT DISSIPÉE...
HELLO, BEAU MASQUE! ÇA TE LA COUPE, HEIN ?
MILLE MILLIARDS DE MILLIARDS... DE MILLIARDS ! C'EST IMPOSSIBLE !
ET LA POURSUITE RECOMMENÇA DANS LA DIRECTION DES CARRIÈRES QUI ÉTAIENT EN COURS D'EXPLOITATION À CE MOMENT-LÀ...
TIENS !... JE NE SAVAIS PAS QU'ON AVAIT ORGANISÉ UN CROSS DANS LE SECTEUR !
DRÔLE D'IDÉE !... C'EST TOUT À FAIT LE GENRE DE TRUC POUR SE CASSER UNE PATTE !
CHUG!
CHUG!
11

LES OUVRIERS DE LA CARRIÈRE NE TARDÈRENT PAS À RÉALISER QU'ILS ASSISTAIENT À UN CROSS-COUNTRY PAS TOUT À FAIT COMME LES AUTRES...
DÉSOLÉ, MON GARS, MAIS J'AI BESOIN DE TA PATINETTE!
HUUUUUH!
THOK!
ET, LORSQUE KLIP ET KLOP ARRIVÈRENT
?
!
VROOM!
OOOOHHH!... ÇA DOIT FAIRE DE GROS BLEUS QUAND ÇA PINCE CE TRUC-LÀ!
BWANG!
MAINTENANT VOUS ÊTES FICHUS! ...JE SUIS SÛR DE VOUS RÉDUIRE AU SILENCE!
12


JE COMMENCE À CROIRE QUE MIKE A RAISON QUAND IL DIT QU'IL NOUS EN VEUT, CE TYPE !
C'EST JUSTEMENT CE QUE J'ÉTAIS EN TRAIN DE PENSER, KLOP !
THWUMP!

SI C'EST LE NOUVEAU RÈGLEMENT DU CROSS C'EST COMPLÈTEMENT IDIOT !... ILS VONT ME CASSER MA MACHINE AVEC LEURS STUPIDES PLAISANTERIES !
C'EST PAS UN JEU, PATRON ! LE TYPE QUI EST DANS LA PELLE MÉCANIQUE EST BIEN DÉCIDÉ À TUER CES DEUX GOSSES !
ENDS!
CRUS!


LES GARÇONS SEMBLAIENT PERDUS LORSQUE KLIP RAMASSA UNE ÉNORME PIERRE ET...
CRASH!
WHIZZ
OOOHH!

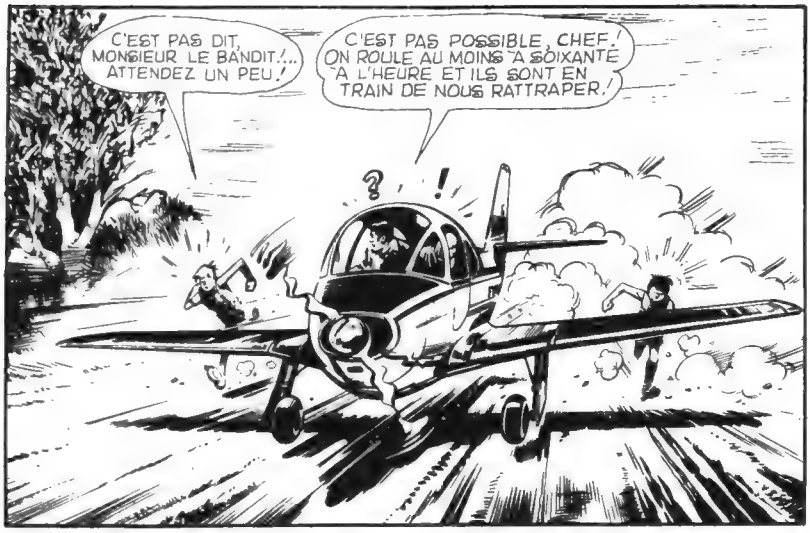
LES MAUDITS DÉMONS !... JE N'Y VOIS PLUS RIEN MAINTENANT !... JE NE VOIS PLUS OÙ JE VAIS ET...
13

YOUPIIIIII!... JE L'AI EU!
GNF!
SPLOSH!

MAIS, CETTE FOIS ENCORE, LE MASQUE RÉUSSIT À FUIR...
IL FILE PAR LÀ!...
HÉ!... MA PEEELLE!...

PAR L'ENFER! À QUOI ÇA RIME CE QUE VOUS FABRIQUEZ LÀ?
VOUS LIREZ ÇA DEMAIN DANS VOTRE JOURNAL, EN PREMIÈRE PAGE, SIR!
14

L'INSTANT D'APRÈS...
OOOHH.! KLIP!... IL Y A UN AVION QUI ATTEND LÀ-BAS!... JE PARIE QU'IL EST LÀ POUR CE BANDIT.!
ALORS, CHEF, VOUS LES AVEZ EUS?
IDIOT.!... QU'EST-CE QUE TU CROIS QUE C'EST CE QUI COURT APRÈS MOI ?... DES DIPLODOCUS? ...DÉCOLLE VITE, AU LIEU DE POSER DES QUESTIONS STUPIDES.!
BY GLORY.!... IL VA NOUS FILER SOUS LE NEZ.!
VOUS N'ALLEZ PAS FUIR DEVANT DEUX MOUFLETS, CHEF.!
TU PARLES.!... AVANT PEU IL Y AURA ICI PLUS DE FLICS QUE D'ABEILLES DANS UNE RUCHE.!
HA.! HA.! VOUS POUVEZ TOUJOURS COURIR.!... CETTE FOIS NON PLUS VOUS NE M'AUREZ PAS.!
15


C'EST PAS DIT, MONSIEUR LE BANDIT !... ATTENDEZ UN PEU !
C'EST PAS POSSIBLE, CHEF ! ON ROULE AU MOINS À SOIXANTE À L'HEURE ET ILS SONT EN TRAIN DE NOUS RATTRAPER !
?
!

YAHEEEEE !... ACCÉLÉRONS ENCORE UN PEU, FRANGIN !
NOOON !... JE CROIS QUE JE VERRAI ÇA DANS MES CAUCHEMARS JUSQU'À LA FIN DE MES JOURS !
FYP20
ZOOM
ETOOM
16

HURRAH!... ON LES TIENT MAINTENANT, KLIP!
OOOOHH!... ILS ONT EMPOIGNÉ LES AILES DE L'AVION!... ILS ESSAIENT DE NOUS RETENIR!
?
TNWAP!
CRASH!

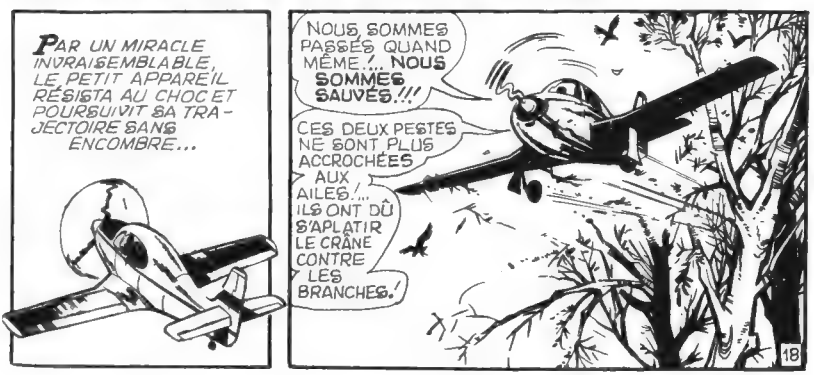
NOUS ALLONS NOUS ÉCRASER CONTRE CES ARBRES! PRENDS DE LA HAUTEUR OU NOUS SOMMES FICHUS!

TIRE À MORT LE MANCHE À BALAIS, ABRUTI!
WRENCH!

BRUTALEMENT LE PETIT APPAREIL SE CABRA...
ÇA Y EST!... NOUS VOLONS!
HUUUUUUUUUHHH!
VROOM
17

OOOH ! KLIP ! KLOP !... SAUTEZ AVANT QU'IL NE SOIT TROP TARD !... SAUTEZ, JE VOUS DIS !
AAAAH !... LES ARBRES !... NOUS ALLONS RENTRER DANS CES ARBRES !
FLYNN'S

OOOAAH !
CRAASH !!
RAWK !

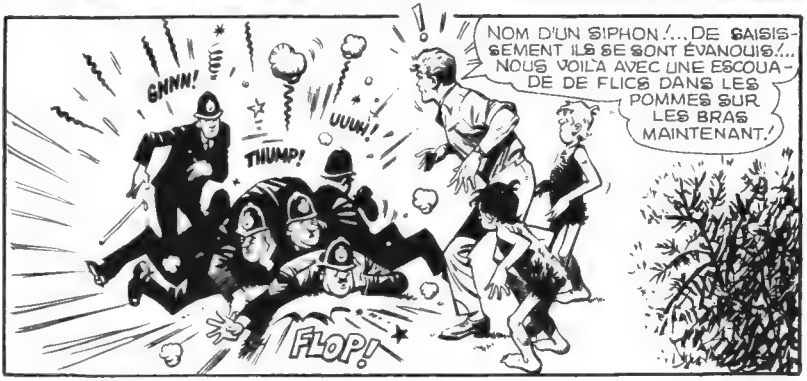

PAR UN MIRACLE INVRAISEMBLABLE, LE PETIT APPAREIL RÉSISTA AU CHOC ET POURSUIVIT SA TRAJECTOIRE SANS ENCOMBRE...
NOUS SOMMES PASSÉS QUAND MÊME !... NOUS SOMMES SAUVÉS !!!
CES DEUX PESTES NE SONT PLUS ACCROCHÉES AUX AILES !... ILS ONT DÛ S'APLATIR LE CRÂNE CONTRE LES BRANCHES !
18

KLIP !... KLOOOOOP ! OÙ ÊTES-VOUS ?

ICI, MIKE !... TU PARLES SI ON EST DES MALADROITS !... ON A DÉMOLI LE NID DE CE PAUVRE MONSIEUR LE CORBEAU ! FAUT ABSOLUMENT QU'ON LE LUI RÉPARE AVANT DE DESCENDRE !
CROAAH !
OH ! NON !... J'AURAI TOUT VU DANS MA VIE !... MÊME ÇA !

PEU APRÈS, ALORS QUE LEURS TRAVAUX DE RESTAURATION TERMINÉS LES GARÇONS REMETTAIENT PIED À TERRE...
TIENS ! VOILÀ LES FLICS QUI NOUS PROTÉGEAIENT AU GARAGE, MIKE !... QUAND JE PENSE QU'ILS VOULAIENT NOUS EMPÊCHER D'ALLER TE SAUVER !
FLUUM !
PUF !
GNIIF !
19

PUFFFFF !... TOUT... TOUT VA BIEN ?... PU-U-U-U-F-F !?!...
HURK !... ET... ET LE MASQUE... PUFFF !... OÙ IL EST ?... GLOUP !
DÉJÀ AU MILIEU DE LA MANCHE, EN ROUTE VERS LE CONTINENT, SANS DOUTE ! ...VOUS ARRIVEZ TROP TARD, MES PAUVRES AMIS !


GNNN!
UUUH!
THUMP!
FLOP!
NOM D'UN SIPHON !... DE SAISISSEMENT ILS SE SONT ÉVANOUIS !... NOUS VOILÀ AVEC UNE ESCOUADE DE FLICS DANS LES POMMES SUR LES BRAS MAINTENANT !

VINGT MINUTES PLUS TARD, MIKE ÉTAIT DE RETOUR AU GARAGE...

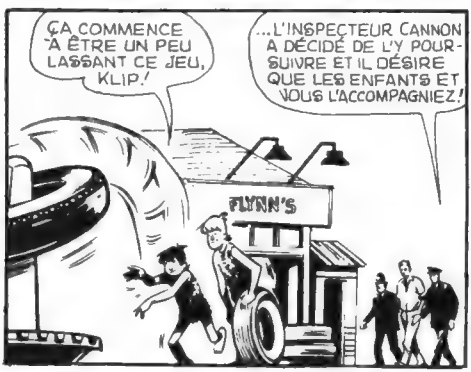
AH ! LE VOILÀ JUSTEMENT QUI ARRIVE, MONSIEUR L'INSPECTEUR !
HA ! HA ! J'AI DES EXPLICATIONS À VOUS DEMANDER, MISTER FLYNN !... COMMENT SE FAIT-IL QUE CES MAUTITS GARÇONS ONT OSÉ SE LANCER À LA POURSUITE DU MASQUE MALGRÉ MA FORMELLE INTERDICTION DE QUITTER CETTE MAISON ?...
20

TRÈS EN COLÈRE, LE LÉGENDAIRE INSPECTEUR CANNON ÉCOUTA LES EXPLICATIONS DE MIKE EN FAISANT TOURNOYER SA MONTRE, SIGNE CHEZ LUI DU COMBLE DE L'EXCITATION...
LES INSENSÉS!!!... POURQUOI N'ONT-ILS PAS LAISSÉ MES HOMMES S'OCCUPER DE CETTE DANGEREUSE CANAILLE ?
VOS HOMMES ?... EUH!... ILS ONT FAIT DE LEUR MIEUX, INSPECTEUR!...
BZZZZZ!... BZZZLURK!...
...LES VOILÀ JUSTEMENT QUI REVIENNENT!
OOOOOH! NOOOON!
CREAK!
RUMBLE!
SERGENT ROBSON AU RAPPORT... BZZZ!... INSPECTEUR!... BZZZZ!... BANDITS FICHU LE CAMP... AVION!... HURK!
GRRRRRR!... BANDE D'IDIOTS...
21

...COUREZ IMMÉDIATEMENT À SCOTLAND YARD !... ALERTEZ LES GARDE-CÔTES !... LA POLICE DE L'AIR !... LES AÉROPORTS !... CET AVION DOIT BIEN VENIR DE QUELQUE PART ET ALLER QUELQUE PART !... JE VEUX SAVOIR OÙ, QUAND, COMMENT, POURQUOI !...

PENDANT DEUX JOURS CE FUT AU GARAGE LE CALME PLAT... LE TERRIBLE MASQUE SEMBLAIT S'ÊTRE ÉVANOUI EN FUMÉE... ENFIN...
FLYNN'S

HELLO, SERGENT ROBSON !... QUOI DE NEUF ?
CETTE FOIS ÇA Y EST, MISTER FLYNN !... NOUS AVONS PU RECONSTITUER LE CHEMIN SUIVI PAR L'AVION EN QUESTION !... NOUS SAVONS DONC DANS QUEL PAYS S'EST RÉFUGIÉ NOTRE BONHOMME !


ÇA COMMENCE À ÊTRE UN PEU LASSANT CE JEU, KLIP !
...L'INSPECTEUR CANNON A DÉCIDÉ DE L'Y POURSUIVRE ET IL DÉSIRE QUE LES ENFANTS ET VOUS L'ACCOMPAGNIEZ !
FLYNN'S

VOUS PRENDREZ L'AVION EN FIN DE MATINÉE !... VOILÀ VOS BILLETS !
DES BILLETS POUR OÙ ?... L'ÉCOSSE ? L'IRLANDE ?
22

L'AUSTRALIE, MISTER FLYNN !
OOOHH ! AUTREMENT DIT L'AUTRE BOUT DU MONDE !... SI JE M'ATTENDAIS À ÇA !!
DEUX HEURES APRÈS...
VOUS AVEZ ONZE SECONDES DE RETARD, MISTER FLYNN !.. PAR TOUS LES DIABLES, OÙ SONT DONC LES ENFANTS ?
ILS NE VONT PAS TARDER, INSPECTEUR ....
G-APTB
23

...ILS SONT EN TRAIN DE PRENDRE CONGÉ D'UN DE LEURS AMIS!
NON, LOULOU!... TU NE VIENS PAS!... TU RESTES EN ANGLETERRE!
DEPARTURES LOUNGE
REFRES...
RAOOW!
CRUNCH!
POURSUIVIS PAR LEUR TROP AFFECTUEUX CHIEN GÉANT, KLIP ET KLOP FONCÈRENT VERS LE PARKING DES AVIONS...
HOU LA LA! C'EST BARRÉ PAR ICI!
OUAHAHAHA!... JE VOUS TIENS, PETITS GALAPIATS!... VOUS ÊTES COINCÉS!
BUS
BAY 3
KLONK!
24

MAIS IL N'Y AVAIT PAS D'OBSTACLE INFRANCHISSABLE POUR KLIP ET KLOP...
PYOINNG
THWUMP!
GNURK!
C'EST PAS CHOUETTE CE QUE VOUS FAITES LÀ! IL Y A QUINZE JOURS À PEINE QU'ON S'EST RETROUVÉS ET VOUS ME LAISSEZ DÉJÀ TOMBER COMME UNE VIEILLE PAIRE DE CHAUSSETTES!
PAROLE, LOULOU!... ON NE PEUT PAS T'EMMENER!... IL FAUT QUE TU RESTES ICI... POUR GARDER TANTINE FLYNN!...
AH!... SI J'AI UNE MISSION À ACCOMPLIR VOUS POUVEZ COMPTER SUR MOI, LES ENFANTS... JE NE LA PERDRAI PAS DE VUE UN SEUL INSTANT!
T'ES GENTIL TOUT PLEIN, LOULOU!... ON T'ENVERRA UN GROS OS D'AUSTRALIE!
25

SALUT, M'MAN !... SOIS GENTILLE AVEC LOULOU !
ALLONS ! ALLONS ! ON N'ATTEND PLUS QUE NOUS, MISTER FLYNN !
OH !... ON DIRAIT QU'IL Y A QUELQU'UN DE PLANQUÉ DERRIÈRE CE FAUTEUIL !
?
KRAAAK
HUUUH !
C'EST LUI !... C'EST LE MASQUE !
ATTENDS UN PEU, GRANDE BRUTE !
OOOOHH !
HÉ ! ARRÊTEZ, BANDE DE JEUNES IDIOTS !
ZOK !
JE VAIS LUI FAIRE RESSORTIR LE NEZ PAR LES TROUS DES OREILLES À CE GORILLE !
MAIS NON !... ARRÊTEZ, JE VOUS DIS !... C'EST LE SERGENT LIGHTFOOT QUI DOIT NOUS ACCOMPAGNER EN AUSTRALIE POUR NOUS AIDER DANS NOTRE ENQUÊTE !
26

ENFIN, L'INFORTUNÉ SERGENT PUT SE REMETTRE DEBOUT...
PUIS-JE VOUS DEMANDER CE QUE VOUS FABRIQUIEZ DERRIÈRE CES FAUTEUILS, SERGENT ?
PUISQUE CE BANDIT SEMBLE BIEN DÉCIDÉ À SUPPRIMER CES ...EUH !... DÉLICIEUX ENFANTS, J'AI PENSÉ QU'IL SERAIT PRUDENT DE FOUILLER L'APPAREIL POUR VOIR SI ON N'Y A PAS CACHÉ UNE BOMBE...
...DANS CETTE MALLETTE PAR EXEMPLE QUE J'AI TROUVÉE POSÉE SUR UN SIÈGE...
VOUS DIIIIITES ?!?!
MON CHER LIGHFOOT, AVEC VOTRE AIR BORNÉ ET VOS PIEDS PLATS, SERIEZ-VOUS PAR HASARD LE PLUS GRAND CRÉTIN QUE L'ESPÈCE HUMAINE AIT JAMAIS ENGENDRÉ?...
...CETTE MALLETTE, NE SERAIT-ELLE PAS LA MALLETTE QUE VOUS SAVEZ ?
AOH!... MILLE PARDONS, SIR!... CETTE MALLETTE EST BIEN LA MALLETTE QUE VOUS SAVEZ QUE JE SAIS!
27

CETTE MALLETTE EST D'UNE IMPORTANCE DÉCISIVE POUR LE SUCCÈS DE VOTRE MISSION, JEUNES GENS, CAR ELLE PERMETTRA AU SERGENT, QUI EST UN EXPERT DANS L'ART DU MAQUILLAGE, DE VOUS TRANSFORMER COMPLÈTEMENT...
G-APTO
THWOOM!

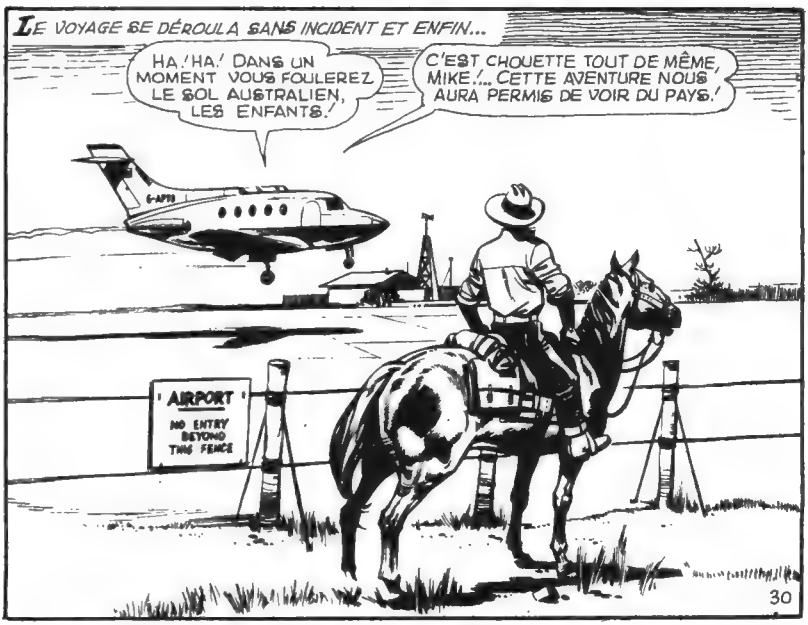
...AINSI, SI PHYSIONOMISTE QU'IL SOIT, LE MASQUE NE POURRA PAS VOUS RECONNAÎTRE... ET VOUS SUPPRIMER, CE QUI ME GÊNERAIT CONSIDÉRABLEMENT POUR LE RETROUVER.!
AH.! ÇA, C'EST UNE IDÉE ÉPATANTE.!

AUSSITÔT, LE SERGENT SE MIT AU TRAVAIL...
HA.! HA.! UNE PETITE TOUCHE D'OMBRE SOUS LES YEUX ET TE VOILÀ TRANSFORMÉ EN UN TRÈS JOLI GARÇON DE VINGT-TROIS ANS ET DEUX MOIS.!
OUCH.!
28

À SON TOUR, SOUS LES DOIGTS DE FÉE DU SERGENT, KLIP CHANGEA COMPLÈTEMENT DE PHYSIONOMIE...
GRNPF!
UN BRIN TROP GRANDE, CETTE PERRUQUE, MAIS, AVEC UN PEU DE TALENT JE VAIS ARRANGER ÇA, MON BONHOMME!
PLOP!
HA! HA! ELLE TE VA COMME UN GANT MAINTENANT, N'EST-CE PAS?
SUPERBE!
EUH!...
SNIP!
N'EST-CE PAS ÉTONNANT?... JE SUIS SÛR QUE VOUS NE LES RECONNAÎTRIEZ PAS SI VOUS N'ÉTIEZ PAS PRÉVENU, MISTER FLYNN!
ILS... ILS SONT BEAUX À FAIRE PEUR, INSPECTEUR!
?
!
L'ADMIRABLE, VOYEZ-VOUS, DANS MON PLAN, C'EST QUE LE MASQUE NE SAIT MÊME PAS QUE NOUS SAVONS OÙ IL EST... STRATÉGIQUEMENT, LE SECRET, C'EST LE SUCCÈS!
29

AU MÊME MOMENT, DANS UNE CABINE TÉLÉPHONIQUE DE L'AÉROPORT, UN MYSTÉRIEUX INDIVIDU DONNAIT UN MYSTÉRIEUX COUP DE FIL À UN MYSTÉRIEUX CORRESPONDANT AUSTRALIEN...

ALLÔ !... QUI TU SAIS EST PARTI OÙ TU SAIS !... DIS À QUI TU SAIS DE FAIRE MANGER À CEUX QUE TU SAIS LES PISSENLITS PAR LA RACINE !!!


LE VOYAGE SE DÉROULA SANS INCIDENT ET ENFIN...
HA ! HA ! DANS UN MOMENT VOUS FOULEREZ LE SOL AUSTRALIEN, LES ENFANTS !
C'EST CHOUETTE TOUT DE MÊME, MIKE !... CETTE AVENTURE NOUS AURA PERMIS DE VOIR DU PAYS !
AIRPORT
NO ENTRY BEYOND THIS FENCE
30

PEU APRÈS...
NOUS AVONS ATTERRI, GENTLEMEN !... VOUS POUVEZ DESCENDRE DE L'APPAREIL !
HÉ !... DOUCEMENT, INSPECTEUR ! SUPPOSONS QUE LE MASQUE ATTENDE LES GARÇONS AVEC UNE CARABINE POUR LES ABATTRE SITÔT QU'ILS SE MONTRERONT !
IMPOSSIBLE, TELLEMENT LE SECRET A ÉTÉ BIEN GARDÉ, MISTER FLYNN !

MAIS, À PEINE LE POLICIER SE MONTRA-T-IL À LA PORTE DE L'AVION...
HELLO, INSPECTEUR, VOUS L'AVEZ ENFIN DÉMASQUÉ CE FAMEUX MASQUE ?
HUUUH !
DANS LE GENRE SECRET, JE CROIS QUE C'EST UNE MERVEILLE DU GENRE, INSPECTEUR !

VOUS ÊTES DANS L'ERREUR LA PLUS COMPLÈTE, GENTLEMEN !... JE NE SUIS PAS L'INSPECTEUR CANNON !
HA ! HA ! SI VOUS N'ÊTES PAS L'INSPECTEUR CANNON, COMMENT SAVEZ-VOUS QUE C'EST L'INSPECTEUR CANNON QUE NOUS ATTENDONS... INSPECTEUR ?
KLIP ET KLOP SONT AVEC VOUS, INSPECTEUR ?
31

PAS LE MOINS DU MONDE !... AINSI QUE VOUS POUVEZ EN JUGER, IL N'Y A PAS UN SEUL ENFANT AVEC NOUS !
OOOH ! VISEZ CES DEUX-LÀ !... ON DIRAIT DES MARTIENS !
AFFREUX COMME ILS SONT, ÇA NE PEUT PAS ÊTRE LES DEUX GOSSES !
DÉPITÉS, LES JOURNALISTES COMMENCÈRENT À SE DISPERSER...
BRAVO, SERGENT !... VOTRE DÉGUISEMENT EST UNE VRAIE MERVEILLE POUR AVOIR RÉUSSI À TROMPER DES OBSERVATEURS AUSSI EXERCÉS !
EUH !... JE SUIS TOUT DE MÊME SORTI ONZIÈME SUR TREIZE DE L'ÉCOLE DE MAQUILLAGE, SIR !
C'EST ALORS QUE SE PRODUISIT UNE CHOSE ÉTRANGE...
TIS, GLIB, ON TIRAIT QU'IL ARRIVE QUELQUE CHOSE DE BIZARRE AU DEZ !
GOSH !... IL DÉGOULINE, FRANGIN !
32

DAMNATION!... J'AI OUBLIÉ D'APPLIQUER LE PRODUIT ANTI-CHALEUR POUR LES PROTÉGER DU SOLEIL!
MMF!
PHOOOOH!
HÉ, LES GARS! VENEZ VOIR!
BY THUNDER!... LES DEUX "MARTIENS" C'ÉTAIT KLIP ET KLOP!
ALLONS-Y!
SAUVE QUI PEUT!... ILS COURENT VERS NOUS!
CUSTOMS
PORTONS L'INSPECTEUR EN POIDS, KLOP!... UNE LIMACE LE BATTRAIT À LA COURSE!
QUE TOUTES LES ÉTOILES FILANTES DU CIEL VOUS TOMBENT SUR LA CAFETIÈRE, SERGENT! AVANT CE SOIR, LE MONDE ENTIER SAURA QUE NOUS SOMMES LÀ!
HOU LA LA!... ILS NOUS RATTRAPENT, SIR!
33

À CE MOMENT...
LE CIEL SOIT LOUÉ!... VOUS TOMBEZ À POINT CAPITAINE JARMAN!
OH!... HELLO, INSPECTEUR CANNON!... EXCUSEZ CE LÉGER RETARD!
POLICE
SCREECH!
TOUS SAUTÈRENT DANS LA JEEP QUI DÉMARRA AUSSITÔT...
HUM!... IL ME SEMBLE QUE VOUS AVEZ PRIS UN SACRÉ RISQUE EN EMMENANT AINSI CES ENFANTS EN AUSTRALIE, INSPECTEUR!... À VOTRE PLACE, JE LES AURAIS DÉGUISÉS!
GRRR!
REVENONS PLUTÔT À NOS MOUTONS, CAPITAINE!... SI JE NE M'ABUSE, C'EST DANS VOTRE DISTRICT QUE LA PRÉSENCE DU MASQUE AURAIT ÉTÉ SIGNALÉE EN PREMIER?...
EXACT, INSPECTEUR!
CUSTOMS
POLICE
34

...UN FERMIER A VU SON AVION SE POSER TOUT PRÈS DE DIGADONG OÙ NOUS NOUS RENDONS EN CE MOMENT.!... MALHEUREUSEMENT, LORSQUE NOUS SOMMES ARRIVÉS L'APPAREIL AVAIT ÉTÉ INCENDIÉ ET NOUS N'AVONS TROUVÉ QUE SA CARCASSE.!...
UNE DEMI-HEURE PLUS TARD, UNE ÉTRANGE CITÉ APPARUT AUX YEUX DES NOUVEAUX VENUS...
GOSH.! QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE TRUC-LÀ, CAPITAINE ?
LES MINES D'URANIUM DE DIGADONG.! LA VILLE-CHAMPIGNON EST JUSTE DERRIÈRE.! LA PAYE ICI EST SI ÉLEVÉE QUE LES MINEURS ACCOURENT DU MONDE ENTIER POUR Y TRAVAILLER.!...
CASINO
HOTEL DE VILLE
...IL Y A GROS À PARIER QUE LE MASQUE S'EST FAIT EMBAUCHER À LA MINE POUR SE RETIRER DE LA CIRCULATION PENDANT QUELQUE TEMPS.!
CE NE SERA PAS UN TRAVAIL DE TOUT REPOS DE LE RETROUVER AU MILIEU DES MILLIERS D'HOMMES QUI VIVENT ICI.!
35

PEU APRÈS, LA JEEP S'ARRÊTAIT DEVANT UNE MAISON D'ASPECT PLUTÔT MISÉRABLE...
VOUS...VOUS N'ALLEZ PAS ME DIRE QUE C'EST LE BUREAU DE LA POLICE, CAPITAINE ?
HA ! HA !.. NON !... C'EST LA BARAQUE DE L'UN DE NOS INFORMATEURS : QUART-DE-BRIE, UNE ESPÈCE DE FOUINE QUI SAIT TOUT CE QUI SE PASSE ICI !...

HMMMM !... QUART-DE-BRIE A MIS LES VOILES EN QUATRIÈME VITESSE !... COMME S'IL AVAIT PRÉVU QUE NOUS VIENDRIONS LE TROUVER...
OUAIS !... IL Y A GROS À PARIER QUE NOTRE HOMME EN SAIT LONG... MAIS QU'ON LUI A FAIT COMPRENDRE QU'IL A INTÉRÊT À SE TAIRE S'IL VEUT FAIRE DE VIEUX OS !!!

DÉÇU, L'INSPECTEUR S'EN FUT AVEC SES COMPAGNONS, SANS SE DOUTER QUE, NON LOIN DE LÀ, DES YEUX CRUELS OBSERVAIENT KLIP ET KLOP...

AINSI, LES TUYAUX QUE J'AI REÇUS ÉTAIENT EXACTS !... VOUS POUVEZ NUMÉROTER VOS ABATIS, PETITES PESTES !... DIGADONG SERA VOTRE DERNIÈRE ÉTAPE !!!
PAOU ! PAOU !

LORSQUE LA NUIT FUT TOMBÉE, EN BORDURE DU DÉSERT...
ON M'A DIT QUE TU T'APPELLES BOULE-DE-BILLARD ET QUE TU ACCEPTES N'IMPORTE QUEL TRAVAIL SI L'ON Y MET LE PRIX !...
HUI ! HUI ! HUI !... CEUX QUI T'ONT DIT ÇA T'ONT BIEN INFORMÉ...
36

TU VOIS CE JOUJOU ?... QUAND IL CHANTE SA CHANSON IL COUPE UNE BRANCHE À CINQUANTE PAS.'
CE N'EST PAS UNE BRANCHE QUE JE VIENS TE DEMANDER DE COUPER, BOULE-DE-BILLARD.'... C'EST LA GORGE DE DEUX CATASTROPHES AMBULANTES QUE L'ON APPELLE KLIP ET KLOP.'
DEUX HEURES PLUS TARD, DANS LA RUE PRINCIPALE DE DIGADONS, LES MINEURS SE LIVRAIENT À LEURS PETITS JEUX HABITUELS POUR OUBLIER LEURS RUDES TRAVAUX DE LA JOURNÉE...
The BALBRIDGE Tavern
HI.' HI.'... ILS SE MARRENT COMME DES PETITS FOUS.'
BINGO
GRUB
DIRTY DINGO'S CAFE
YAHOO!
BANK
GLATTER!
CLASH!
37

REGARDEZ ATTENTIVEMENT TOUS LES HOMMES QUI PASSENT, LES ENFANTS !...
BOWLING
PAY
SI VOUS VOYEZ QUELQU'UN QUI RESSEMBLE AU MASQUE, VOUS NOUS LE DITES... ET NOUS FAISONS LE RESTE !
POW!
CES MESSIEURS ONT RAISON, LES GARS !... CE BANDIT PEUT ÊTRE N'IMPORTE OÙ AUTOUR DE NOUS !
?
CE N'EST PAS CELUI-LÀ EN TOUT CAS !
BUUUURGL !
À MON IDÉE, LE MASQUE N'A PAS TOUT À FAIT LE MÊME REGARD !
MAIS, À CE MOMENT, DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA RUE...
LES VOILÀ, BOULE-DE-BILLARD !... CES DEUX GOSSES AVEC DES PEAUX DE BÊTES !
HUI ! HUI ! HUI !... CE SERA FAIT EN MOINS DE DEUX !
38

NE LES LOUPE PAS, SURTOUT!
HUI,HUI!... MON JOUJOU VA CHANTER SA PETITE CHANSON FUNÈBRE!...

L'INSTANT D'APRÈS...
TIENS,!.. À QUOI ILS JOUENT CES TYPES SUR CE TERRAIN VAGUE?
AU FOOTBALL AUSTRALIEN...
CAUTION
BOOMPH!
URGH!
ZOK!

...UN MÉLANGE DE RUGBY ET DE FOOTBALL COMME ON LE JOUE EN EUROPE! LES PASSES PEUVENT S'EFFECTUER EN TENANT LE BALLON D'UNE MAIN ET EN COGNANT DESSUS AVEC L'AUTRE...
SPLAT!

ALORS, UNE SINISTRE SILHOUETTE APPARUT NON LOIN DE LÀ...
HUI,HUI!... CHANTE TA CHANSONNETTE JOLI JOUJOU!

AVEC UN RONFLEMENT LUGUBRE, LE BOOMERANG S'ENVOLA VERS KLIP ET KLOP...
EEEEEEE
MAIS, À CE MOMENT...
T'ES CINGLÉ, ARNIE,!... POURQUOI AS-TU SHOOTÉ DANS CETTE DIRECTION ?
HÉ, LES MÔMES!... VOUS NE POUVEZ PAS NOUS RENVOYER LA BALLE ?
BLINK!
AVEC JOIE, GENTLEMEN!
OH,!... DIS DONC, KLOP,!... TU N'ENTENDS PAS COMME UNE ESPÈCE DE RONFLEMENT ?
BOF!
C'ÉTAIT LE BOOMERANG QUI ARRIVAIT ET...
BIEN TIRÉ, MÔME, MAIS... OOOOHHH!
BANG!
40

... SON ÉLAN BRISÉ, TOMBAIT AU PIED DES DEUX GARÇONS ...
QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA, KLOP ?
ON DIRAIT UNE BRANCHE COURBE !... PEUT-ÊTRE EST-ELLE TOMBÉE D'UN ARBRE !
CLONK!
TU SAIS BIEN QU'IL N'Y A PAS D'ARBRE DANS LES ENVIRONS, KLOP!
C'EST VRAI ! J'AVAIS PAS REMARQUÉ !... JETTE-LA ! ELLE PEUT GÊNER LES JOUEURS !
FLIP!
MAIS...
OOOOH ! QU'EST-CE QUE C'EST ?
ON... ON DIRAIT QU'ELLE... QU'ELLE REVIENT !
SNIP!
WHIZZ-Z
41

L'ARME MEURTRIÈRE POURSUIVIT SON VOL ET, PASSANT PAR UNE FENÊTRE OUVERTE, PÉNÉTRA DANS UN RESTAURANT VOISIN...
...OÙ DES MINEURS DÎNAIENT PAISIBLEMENT...
SNIP!
ZOOM
CHOP!
AAAHHH! MA BANAAAANE!
42

CE QUI PROVOQUA UN CERTAIN MÉCONTENTEMENT...
QUELLE EST LA TÊTE DE CRABE QUI A EXPÉDIÉ CET OUTIL ?
CRASH!
NOSH BAR
CE SONT CES DEUX MORVEUX ! MÊME QU'ILS ONT CREVÉ NOTRE BEAU BALLON TOUT NEUF AVEC !
C'EST RIEN À CÔTÉ DE CE QU'ILS ONT FAIT À MON CHAPEAU !
?
!
MILLE MILLIARDS DE RATS PELÉS !... JE SENS QUE JE VAIS ME METTRE EN COLÈRE ! GRRRR !
ET MOI, JE VAIS LES DÉCOUPER EN RONDELLES, COMME MA BANANE !
43

UN MOMENT, L'AMI !... VOUS OUBLIEZ QUE CE SONT DES ENFANTS ET QU'ILS NE L'ONT PAS FAIT EXPRÈS !... C'EST PAR HASARD QUE LE BOOMERANG EST ENTRÉ DANS LE RESTAURANT !
VRAIMENT ???
NOSHBAR

EH BIEN, MOI, C'EST PAR HASARD QUE MON GAUCHE EST ENTRÉ EN CONTACT AVEC TON MENTON !
ZOK !
GNACK !
HA ! HA ! HA !

HEEEEIN!... ON VA VOUS APPRENDRE À FAIRE DU MAL À CE PAUVRE MIKE !
FAUT PAS LAISSER PASSER ÇA, FRANGIN !
OOOAAAHHH!... OÙ... OÙ IL EST PASSÉ ?
POW!
VWOOM!
GLURG!
ICI, SIR !... HI ! HI ! HI !
...ET MAINTENANT ÇA !
HUUUUAARK!
BOOMP!
WRENCH!
45

AH! MAIS... SI VOUS CROYEZ QUE ÇA SE PASSERA COMME ÇA, VOUS VOUS FOURREZ LE DOIGT DANS L'ŒIL!
OOOHH!
HÉ!... DOUCEMENT, BONHOMME...
DOUCEMENT QUOI?... DEMI PORTION?
MON CHAPEAU!
PFFET
VÉRITABLEMENT ENRAGÉ, LE COLOSSAL MINEUR SE LANÇA À LA POURSUITE DE KLOP...
UUUNF!
GAAH!!
YIKE!
SWISH
SWIPE
KLOOOP! FICHE LE CAMP OU TU ES MORT!
46

PAS LA PEINE, MIKE !... J'AI CE QU'IL FAUT MAINTENANT !...
GRWOOOOAARGRR !!!
JE FINIS DE LUI DIRE CE QUE J'EN PENSE !
BWANG !
HI ! HI ! JE CROIS QUE TU L'AS CONVAINCU, KLOP !
IL EN RESTE ENCORE TROIS LÀ-BAS QUI NE SONT PAS D'ACCORD, LES ENFANTS !... CHACUN LE SIEN !
OKAY !... J'AI JUSTEMENT TOUT PLEIN D'ARGUMENTS POUR EUX !
UN !
DEUX !
UN MOMENT, JE VOUS PRIE ! ...ON VOULAIT SEULEMENT VOUS DIRE QUE... QUE...
TROIS !
47

BLAT!
KA-POW!
ZUK!
LES TROIS MINEURS EFFECTUÈRENT UN RETOUR EN FANFARE À LEUR POINT DE DÉPART...
CRASH!
SPLINTER!
MA PAROLE!... ON DIRAIT APOLLO X !!!
...ET LE CALME REVINT SUR LE CHAMP DE BATAILLE...
ON... ON DIRAIT QUE C'EST FINI, LES GARS.!
BEN ÇA ALORS! ...LES PLUS COSTAUDS DES BAGARREURS DE DIGADONG MIS K.O. PAR DEUX MÔMES.!
48

JAMAIS VU ÇA DE MA VIE !... ON AURAIT DIT UN CYCLONE !
OH !... MAIS...
COMME ON SE RETROUVE, QUART-DE-BRIE !
LE... LE CAPITAINE JARMAN !
VOILÀ L'HOMME DONT JE VOUS PARLAIS, INSPECTEUR !... QUART-DE-BRIE !... LE TYPE LE MIEUX RENSEIGNÉ DE DIGADONG !...
GOOOOOSH !... ALORS, IL POURRA PEUT-ÊTRE NOUS RENSEIGNER SUR LE MASQUE !
TOUT JUSTE !... JE CROIS BIEN QUE JE SAIS QUELQUE CHOSE, CAPITAINE, MAIS JE NE LE DIRAI QU'À UNE CONDITION !!!
LAQUELLE ?
49

DEVANT L'ENTHOUSIASME DE SES POULAINS, UNE FOIS DE PLUS LE BON MIKE DUT S'INCLINER ET, LE LENDEMAIN, UNE HEURE AVANT LE DÉBUT DE LA FINALE, SUR LE STADE DE DIGADONG...

AVANT TOUT, IL FAUT QUE JE VOUS APPRENNE LES RÈGLES LES PLUS ÉLÉMENTAIRES DU FOOTBALL AUSTRALIEN, LES ENFANTS...
N'OUBLIEZ PAS QUE VOUS ÊTES DES COSAQUES MAINTENANT, LES MÔMES !... MONTREZ-VOUS DIGNES DU GLORIEUX MAILLOT QUE VOUS PORTEZ !

ET TOI, QUART-DE-BRIE, N'OUBLIE PAS QUE TU NOUS AS PROMIS DE NOUS DIRE TOUT CE QUE TU AS APPRIS SUR LE MASQUE !
SEULEMENT SI LES COSAQUES REMPORTENT LA FINALE, CAPITAINE !

DIS, MIKE, OÙ ILS SONT LES BUTS AVEC LES FILETS ?
IL N'Y A PAS DE BUTS AVEC DES FILETS DANS LE FOOTBALL AUSTRALIEN, KLOP !... POUR MARQUER UN BUT QUI VAUT SIX POINTS, IL FAUT TIRER LA BALLE ENTRE LES DEUX POTEAUX DU MILIEU !
29
51

ET LES DEUX AUTRES POTEAUX, MIKE ?
ON LES APPELLE LES POTEAUX "DE DERRIÈRE".!
POURQUOI LES POTEAUX DE DERRIÈRE ALORS QU'ILS SONT AU MÊME NIVEAU QUE LES AUTRES ?

PARCE QUE... PARCE QUE C'EST COMME ÇA... EUH.!... SANS DOUTE PARCE QU'ON MARQUE CE QU'ON APPELLE UN "DERRIÈRE" LORSQU'ON TIRE DERRIÈRE.!...

EN TOUT CAS VOUS POUVEZ TIRER AU BUT, SOIT EN SHOOTANT AVEC LE PIED, SOIT EN TAPANT AVEC LE POING.!
AVEC LE POING, COMME J'AI FAIT HIER SOIR ALORS?...

...EXACTEMENT COMME ÇA, N'EST-CE PAS ?
OH.!... NON.!... ATTENTION.!
PUNCH!
ZOOOM

L'AVERTISSEMENT DE MIKE ÉTAIT VENU TROP TARD...
THWACK!
OOOOOOOOUARKK!!
-F-F-F-F-F-F
YAGH!
AUX ANGES, QUART-DE-BRIE GALOPA VERS MIKE POUR LUI DIRE QUELLES ÉTAIENT LES VICTIMES DE CE GIGANTESQUE CATAPULTAGE...
C'EST BULL SLATTERY, LE CAPITAINE DE L'ÉQUIPE DES "COUGUARS" DU CAMP SLATTERY!... HI!/HI!/HI!... BRAVO, LES ENFANTS! QU'EST-CE QUE VOUS LUI AVEZ MIS!
QUI EST L'ENFANT DE TAUPE BORGNE QUI A OSÉ ME FAIRE ÇA "À MOI"?
C'EST LE PLUS PETIT DE CES DEUX LARDONS!... IL A TAPÉ CE COUP AU BUT... "A CINQUANTE MÈTRES AU MOINS!
POUR SÛR IL DOIT AVOIR DE LA NITROGLYCÉRINE DANS LES VEINES!
42
53

FOU DE RAGE, LE CAPITAINE DES COUGUARS BONDIT ET...
NOM D'UNE TARTE À L'URANIUM ENRICHI!... ET CES DEUX DEMI-PORTIONS ONT LA PRÉTENTION DE VOULOIR JOUER POUR CES MINABLES DE COSAQUES, HEIN ?
WHUMP!
O, FTOOOM...

CHAQUE ÉQUIPE A LE DROIT D'ENRÔLER TROIS JOUEURS VENUS DE L'EXTÉRIEUR, BULL, COMME TU NE T'ÉS PAS PRIVÉ DE LE FAIRE EN ENRÔLANT...

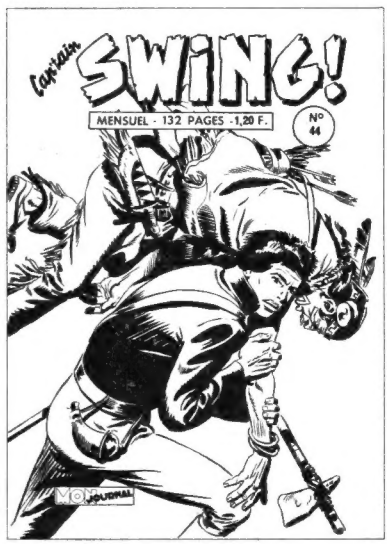
...HORK LE DINOSAURE, FRANK MARTEAU-PILON ET JOËL LE GORILLE, LES TROIS MEILLEURS AVANTS DE L'ÉTAT!
GOSH!... DE VRAIES MONTAGNES DE MUSCLES!... ILS SONT SI COSTAUDS QU'ILS S'ENTRAÎNENT AVEC UN MEDICINE-BALL!
54

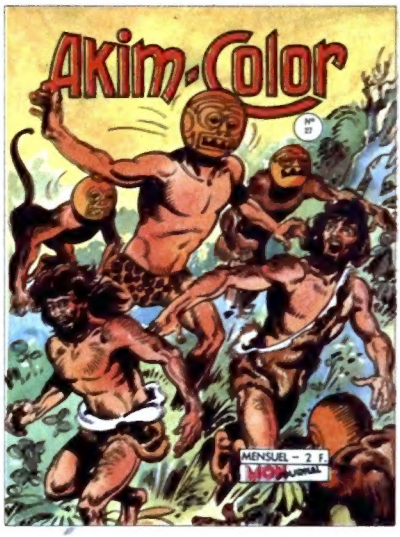
Publicité pour la France: EDIGRAF PUBLICITÉ
16; rue de Turbigo - Paris 2e CEN 34-57

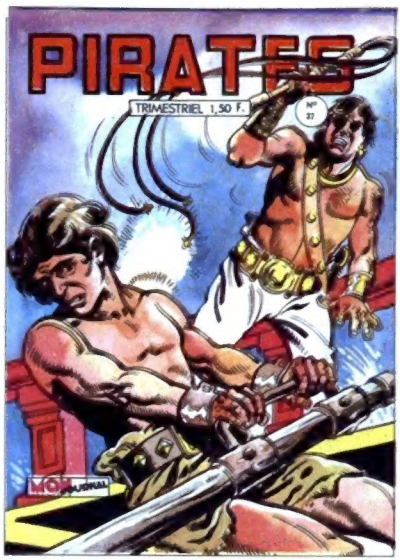
HUM !... JE PENSE QUE... QUE J'AI ENCORE QUELQUES RÈGLES DE CE JEU SI... SI PARTICULIER À VOUS ENSEIGNER, LES ENFANTS... MIEUX VAUT RETOURNER AU VESTIAIRE !
ALORS, MISTER FLYNN, QU'EST-CE QUE VOUS FABRIQUEZ ICI ?...
...VOUS PENSEZ QU'IL EST VRAIMENT UTILE DE RISQUER LA VIE DE NOS DEUX GARÇONS SUR CE TERRAIN DÉGAGÉ AVANT LE DÉBUT DE LA PARTIE ?
BY JINGO !... QUI ÊTES-VOUS DONC TOUS LES DEUX ?
?
HA, HA ! ON VOUS EN BOUCHE UN COIN, HEIN ?... DÉCIDÉMENT, VOUS ÊTES BIEN LE ROI DU DÉGUISEMENT, SERGENT LIGHTFOOT !
L'INSPECTEUR CANNON !
PYOING !
QUE FABRIQUEZ-VOUS ICI AINSI ACCOUTRÉS ?
NOUS ALLONS NOUS MÊLER À LA FOULE DES MINEURS PENDANT LE MATCH, MISTER FLYNN ! EN EFFET, TOUT NOUS LAISSE SUPPOSER QUE LE MASQUE TENTERA DE PROFITER DE LA COHUE ET DE LA CONFUSION POUR SUPPRIMER KLIP ET KLOP !
56

UN PEU PLUS TARD, DANS LE VESTIAIRE DES COUGUARS...
CETTE COUPE, NOUS LA DÉTENONS DEPUIS DIX ANS, ET NOUS SOMMES BIEN DÉCIDÉS À LA CONSERVER!... MÊME SI POUR Y PARVENIR NOUS DEVONS APLATIR CES DEUX DAMNÉS MÔMES COMME DES CRÊPES BRETONNES!
T'EN FAIS PAS, BULL!... ON LEUR FERA MÊME PAYER LE PETIT TRUC QU'ILS NOUS ONT FAIT TOUT À L'HEURE!
MAIS LES COUGUARS IVRES DE VENGEANCE N'ÉTAIENT PAS LE SEUL DANGER QUE COURAIENT KLIP ET KLOP... EMBUSQUÉ DANS UNE TRIBUNE, LE MASQUE ATTENDAIT SON HEURE...
YAHEEEEE! VOILÀ BULL ET SES COUGUARS!... IL PARAÎT QU'ILS ONT TOUS JURÉ DE PULVÉRISER CES DEUX MÔMES!
HA! HA!... MOI JE ME CONTENTERAI DE LES RÉDUIRE AU SILENCE POUR TOUJOURS!...
TRIBUNE
KLIP ET KLOP EN
57
COMMENT VA SE DÉROULER CETTE TERRIBLE PARTIE DE FOOTBALL AUSTRALIEN QUI PROMET D'ÊTRE LA PLUS DRAMATIQUE QUE L'ON AIT JAMAIS VUE SUR UN STADE...
NE MANQUEZ PAS LE PROCHAIN ÉPISODE QUI PARAITRA LE 5 MARS DANS SAFARI Nº 31.

Les productions "MON JOURNAL" vous présentent:







Comité de Direction: Bernadette Ratier, Gérante, Directrice de Publication: M. Goldschmidt, Membre; M. Challet, Administrateur. Loi nº 49.956, du 16 juillet 1949, sur les publications destinées à la jeunesse. Aut. lég. nº 13-41, du 27-4-46. Dépôt légal - Février 1970 - Imp. INTERGRAFICA - Via Michelangelo, 23 - Cologno M. (Milano) - N.M.P.P. - 70 - II